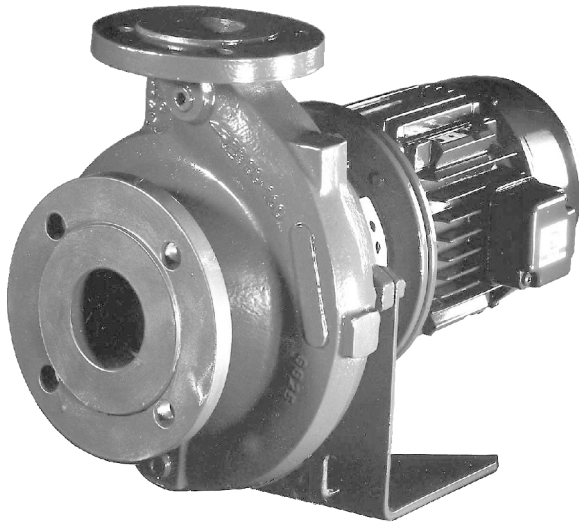


## Pompes monobloc



### Automatisation possible avec :

- PumpExpert
- PumpDrive (MM)
- Hyamaster
- hyatronic

### Domaines d'emploi

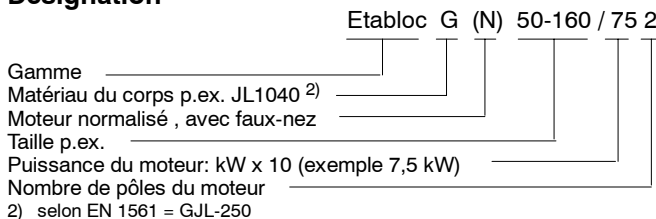
- Adduction d'eau
- Arrosage
- Irrigation
- Assèchement
- Chauffage
- Climatisation
- Eau potable
- Eau industrielle
- Eau surchauffée
- Eau de refroidissement
- Eau de piscine
- Eau de mer
- Eau incendie
- Eau saumâtre
- Condensat
- Saumure
- Huiles
- Détergents

### Caractéristiques de service

	50 Hz	60 Hz
Q	jusqu'à 650 m <sup>3</sup> /h, 180 l/s	jusqu'à 740 m <sup>3</sup> /h, 205 l/s
H	jusqu'à 101 m	jusqu'à 97 m
t	-30 jusqu'à +140 °C	
p <sub>2</sub> 1)	jusqu'à 16 bar	

1) voir limites de pression / de températures pages 5

### Désignation



### Etanchéité d'arbre

Par garniture mécanique suivant EN 12756.

### Construction

Pompe à volute, monoétagée <sup>3)</sup>, avec des performances suivant la norme EN 733. Arbre équipé au niveau de la garniture d'arbre d'une chemise d'arbre échangeable; volute et roue avec bagues d'usure échangeables <sup>4)</sup>.

3) Etabloc 32-23 à deux étages

4) sauf Etabloc 25-20 et 32-23

### Etabloc GN, MN, SN, BN, CN

La pompe et le moteur forment un groupe monobloc raccordé par brides, avec moteur normalisé.

L'arbre de pompe et l'arbre de moteur sont raccordés de façon rigide.

### Etabloc G, M

La pompe et le moteur forment un groupe monobloc raccordé par brides, avec arbre commun.

Sommaire, voir page 35.

### Certification

Gestion de la qualité certifiée suivant ISO 9001.

### Entraînement

#### Etabloc N, exécution standard

Moteur triphasé KSB à rotor en court-circuit, ventilé, conforme à C.I.E.

Bobinage: 50Hz	jusqu'à 2,2 kW 220-240 V/380-420 V à partir de 3 kW 380-420 V/660-725 V
60Hz	jusqu'à 2,6 kW 440-480 V à partir de 3,6 kW 440-480 V

Construction: jusqu'à 4 kW IM V1  
à partir de 5,5 kW IM V15

Protection: IP 55

Classe de température: F avec sonde de température 3 thermistances

Type de service: Service permanent S1

ou

moteur triphasé à rotor en court-circuit, ventilé tel que décrit ci-dessus, mais de marque ouest-européenne selon notre choix.

#### Etabloc N, exécution à protection antidéflagrante

Moteur triphasé à rotor en court-circuit, ventilé, conforme à C.I.E, de marque ouest-européenne selon notre choix.

Bobinage: 50Hz	jusqu'à 1,85 kW 220-240 V/380-420 V à partir de 2,5 kW 380-420 V/660-725 V
----------------	---

Construction: jusqu'à 3,3 kW IM V1  
à partir de 4,6 kW IM V15

Protection: IP 55 ou IP 54

Protection ADF: EExe II

Classe de température: T3

Type de service: Service permanent S1

#### Etabloc G, M, exécution standard

Moteur triphasé KSB à rotor en court-circuit, ventilé, avec arbre prolongé, à bride spéciale.

Bobinage: 50Hz	jusqu'à 2,2 kW: 220-240 V / 380-420 V à partir de 3 kW: 380-420 V / 660-725 V
60Hz	jusqu'à 2,6 kW 440-480 V à partir de 3,6 kW 440-480 V

Construction: jusqu'à 4 kW: sans béquille  
à partir de 5,5 kW: avec béquille

Protection: IP 55

Classe de température: F avec sonde de température 3 thermistances

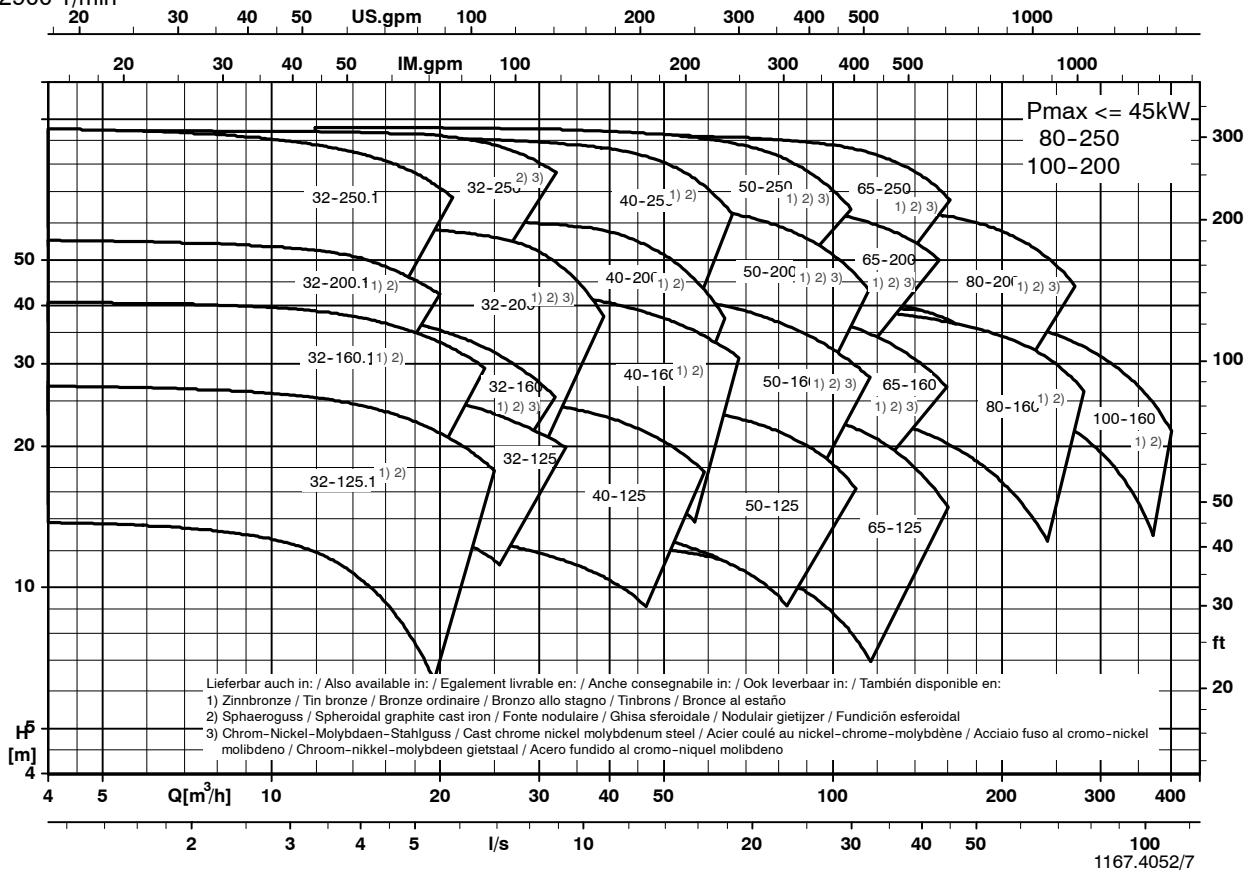
Type de service: Service permanent S1

#### Protection contre les contacts fortuits

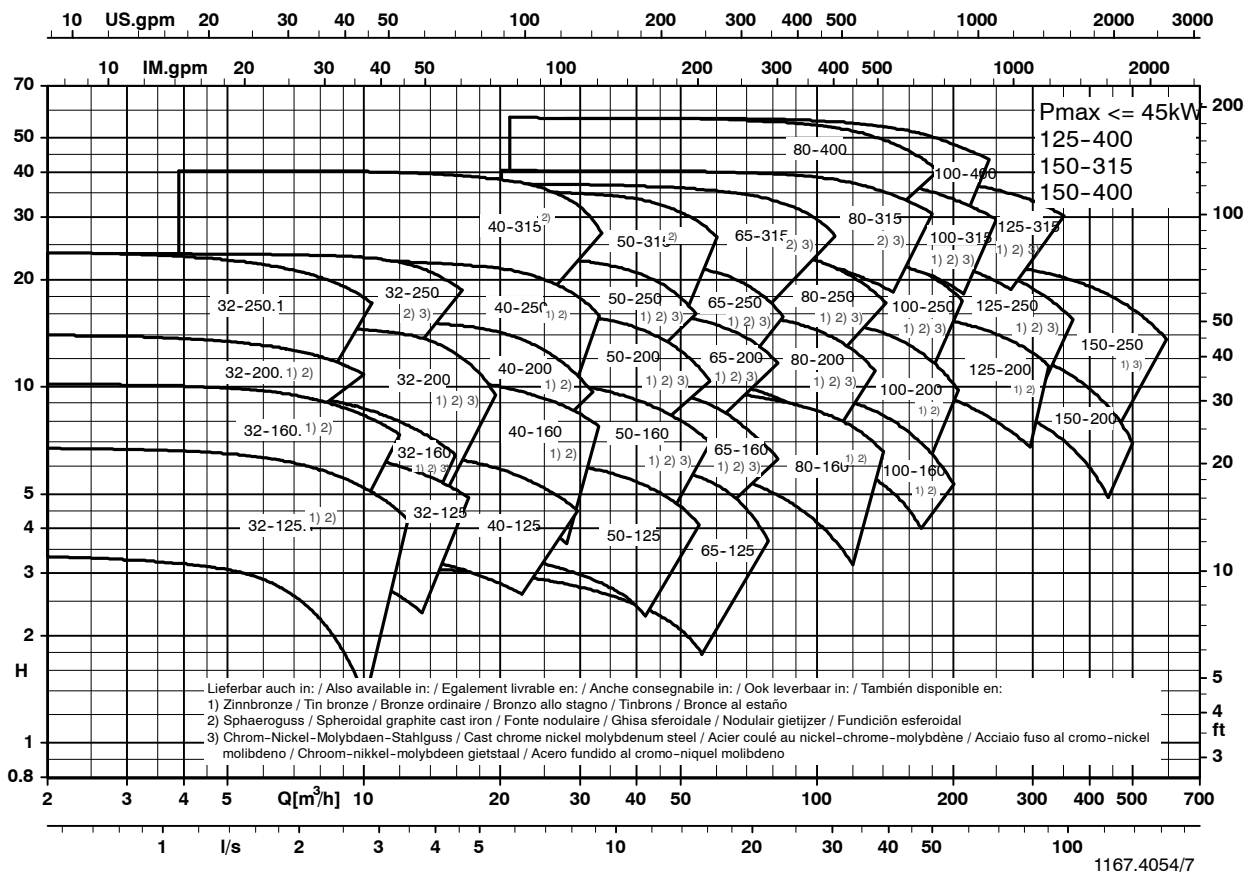
Plaques de couverture sur la lanterne-support de moteur suivant EN 294.

### Réseau

n = 2900 1/min

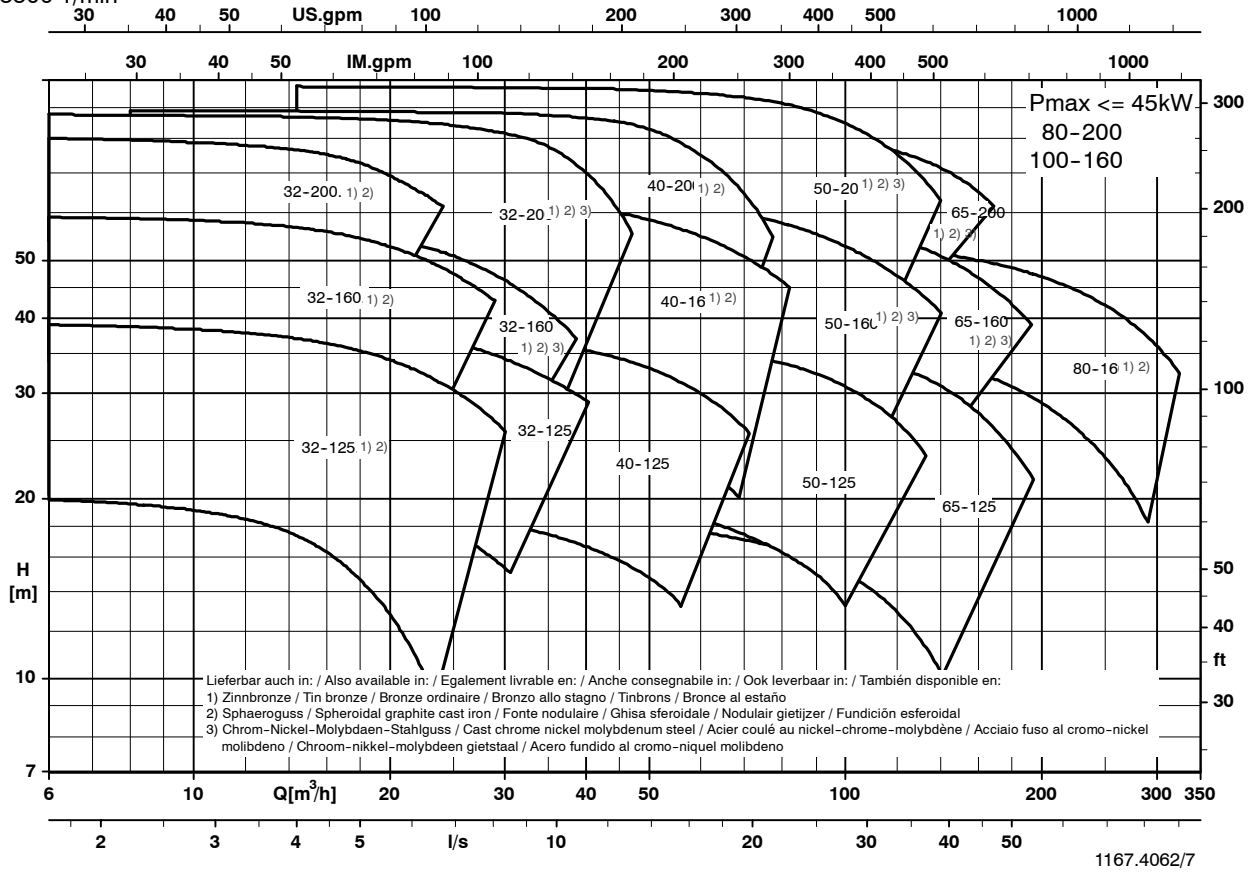


n = 1450 1/min

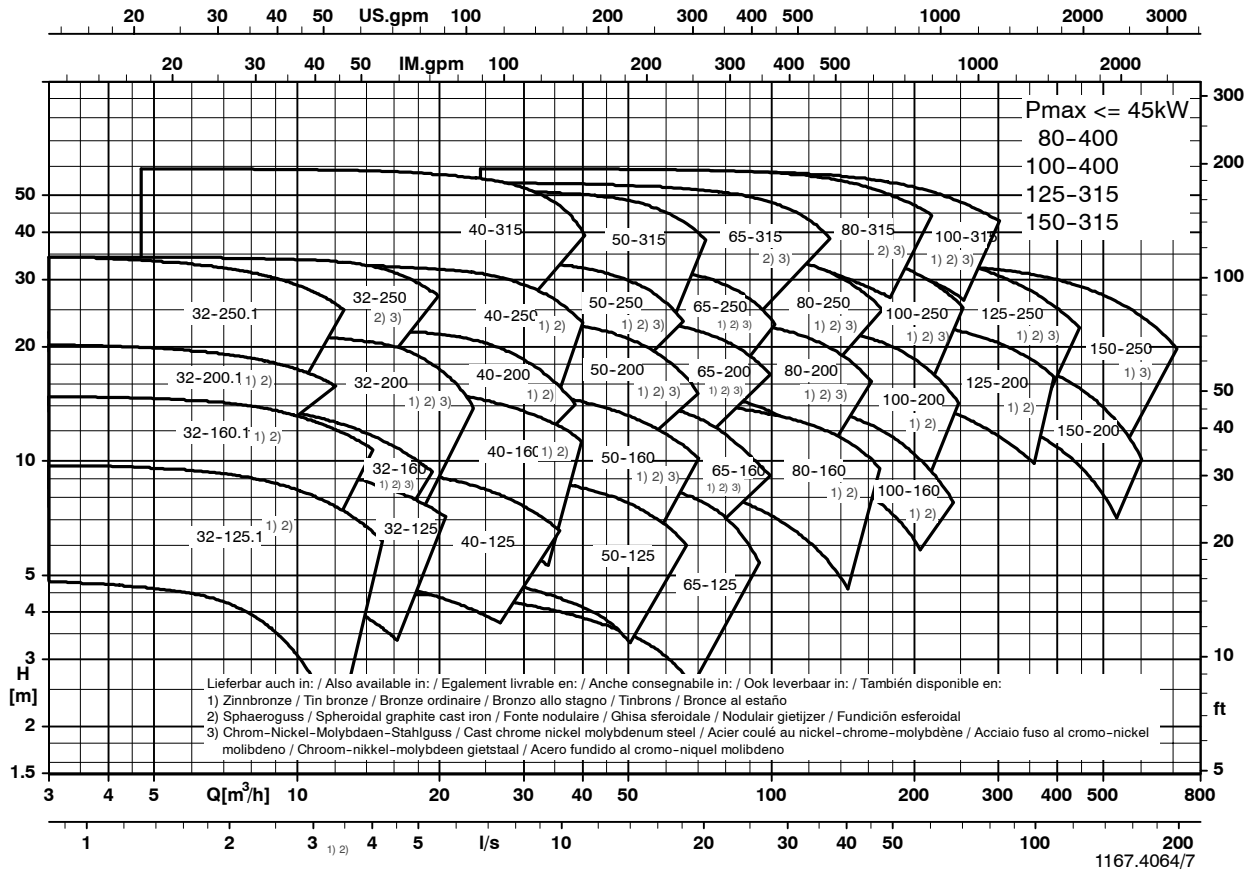


### Réseau

n = 3500 1/min



n = 1750 1/min



## Matériaux

	<b>Etabloc G, GN</b>	<b>Etabloc M, MN</b>	<b>Etabloc BN</b>
Volute	fonte grise JL1040 <sup>1)</sup>	fonte grise JL1040 <sup>1)</sup>	bronze ordinaire CC480K-GS <sup>3)</sup>
Fond de refoulement	fonte grise JL1040 <sup>1)</sup>	fonte grise JL1040 <sup>1)</sup>	bronze ordinaire CC480K-GS <sup>3)</sup>
Roue	fonte grise JL1040 <sup>1)</sup>	bronze ordinaire CC480K-GS <sup>3)</sup>	bronze ordinaire CC480K-GS <sup>3)</sup>
Bagues d'usure	fonte grise GG	fonte grise/bronze au plomb GG/CC495K-GS <sup>3)</sup>	bronze au plomb CC495K-GS <sup>3)</sup>
Arbre	acier de traitement C45N	acier de traitement C45N	acier au chrome-nickel-molybdène 1.4571
Chemise d'arbre	acier au chrome-nickel-molybdène 1.4571	acier au chrome-nickel-molybdène 1.4571	acier au chrome-nickel-molybdène 1.4571
Lanterne support moteur	fonte grise JL1040 <sup>1)</sup>	fonte grise JL1040 <sup>1)</sup>	fonte grise JL1040 <sup>1)</sup>

	<b>Etabloc SN</b>	<b>Etabloc CN</b>
Volute	fonte à graphite sphéroïdale JS1025 <sup>2)</sup>	acier moulé au chrome-nickel-molybdène 1.4408
Fond de refoulement	fonte à graphite sphéroïdale JS1025 <sup>2)</sup>	acier moulé au chrome-nickel-molybdène 1.4408
Roue	fonte grise JL1040 <sup>1)</sup>	acier moulé au chrome-nickel-molybdène 1.4408
Bagues d'usure	fonte grise GG	acier moulé au chrome-nickel-molybdène 1.4408
Arbre	acier de traitement C45N	acier au chrome-nickel-molybdène 1.4571
Chemise d'arbre	acier au chrome-nickel-molybdène 1.4571	acier au chrome-nickel-molybdène 1.4571
Lanterne support moteur	fonte grise JL1040 <sup>1)</sup>	fonte grise JL1040 <sup>1)</sup>

- 1) selon EN 1561 = GJL-250  
 2) selon EN 1563 = GJS-400-18-LT  
 3) selon EN 1982

## Etabloc N

**Grand choix de matériaux** fonte grise, bronze ordinaire, fonte à graphite sphéroïdale, acier moulé au chrome-nickel-molybdène

Bagues d'usure facilitant l'entretien. Pas d'usure sur le corps/roue

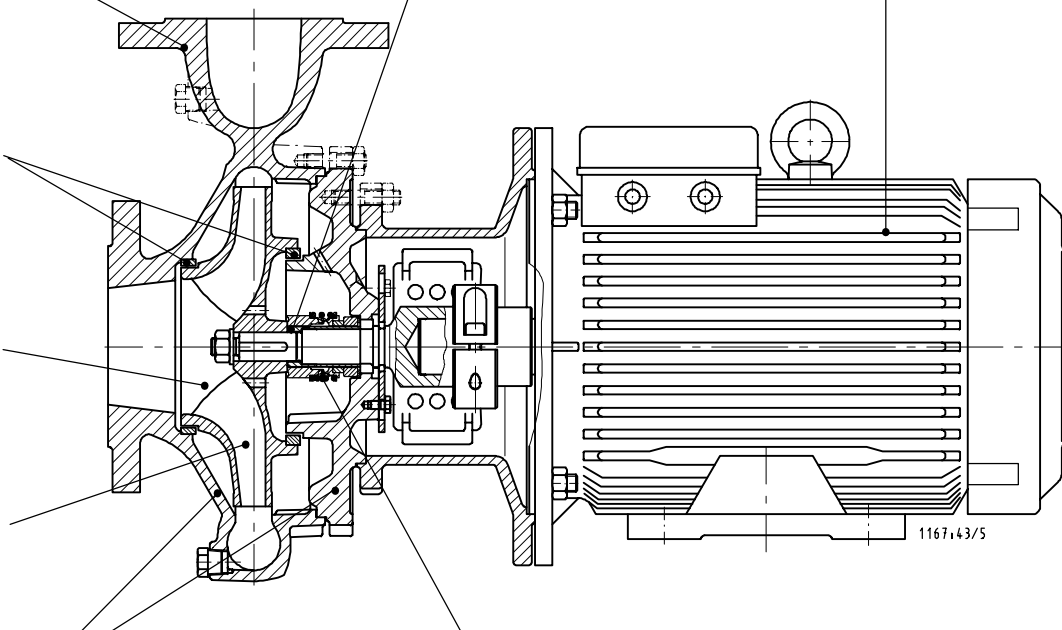
**Roue** à profil optimisé, rendements hydrauliques excellents

**Géométrie d'entrée** conçue pour une aspiration optimale (NPSH) et un meilleur comportement face à la cavitation

**Fourreau de surpression** conçu pour 16 bar et une haute fiabilité de service

**Chemise d'arbre** évitant l'usure de l'arbre

Moteur triphasé KSB, conforme à C.I.E, robuste et à entretien facile



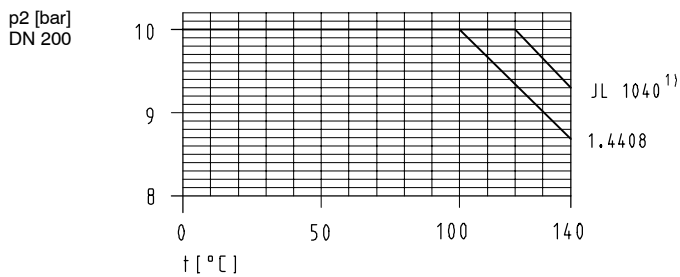
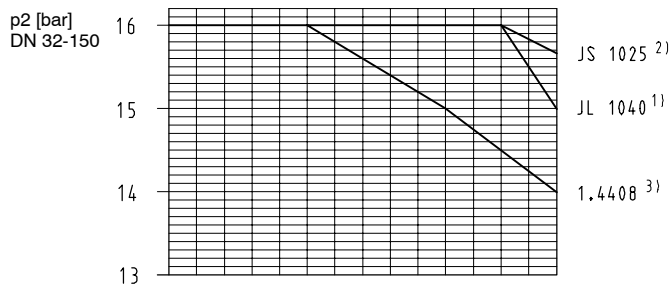
**Garniture mécanique normalisée**, permettant un fonctionnement sûr, sans entretien

## Limites de pression et de température

Etabloc	Température du liquide pompé <sup>1)4)</sup>	Pression à la sortie $p_2$ <sup>2)</sup>	Pression d'épreuve <sup>3)</sup>
G, GN	-30 °C jusqu'à + 140 °C	5)	jusqu'à 21 bar
M, MN	-30 °C jusqu'à + 140 °C		jusqu'à 21 bar
SN	-30 °C jusqu'à + 140 °C		jusqu'à 25 bar
BN	-30 °C jusqu'à + 140 °C	10 bar	jusqu'à 13 bar
CN	-30 °C jusqu'à + 140 °C	5)	jusqu'à 21 bar

- 1) Pour le transport d'eau surchauffée (installations selon DIN 4752, paragraphe 4.5) observer les limites d'application
- 2) La somme de la pression d'entrée et de la hauteur manométrique au point de débit nul ne doit pas dépasser les valeurs figurant dans le diagramme ci-après
- 3) Les volutes sont soumises à un essai d'étanchéité à l'eau selon AN 1897/75-03
- 4) Pour les liquides pompés > 140 °C prévoir une pompe Etabloc SY, Etaline SY
- 5) voir diagramme ci-après

Limites de pression / température pour brides selon ISO 7005-1 et EN 1092-2



- 1) selon EN 1561 = GJL-250      1211:173
- 2) selon EN 1563 = GLS-400-18-LT
- 3) seulement DN 65-150; DN 32-50 16 bar



Liquide pompé	Limites d'application	Etabloc												Code d'exécution	Observations
		Matériaux Corps/roue						Garniture d'arbre Garniture mécanique							
		fonte grise/ fonte grise	fonte grise/ bronze ordinaire	fonte à graphite speridale	bronze ordinaire/ bronze ordinaire	Acier moulé au CrNiMo/ Acier moulé au CrNiMo		U3U3X4GG	Q1Q1X4GG	Q1Q1M1 GG					
G,GN	M, MN	SN	BN	CN		9	10	12							
<b>Huiles, émulsions</b>															
Carburant, fuel EL	t ≤ 60 °C p ≤ 10 bar			X				X					SN10	Fonte grise possible, si aucune prescription ne doit être respectée	
Huile de lubrification, huile à turbine, ne s'applique pas aux huiles SF-D (peu inflammables)	t ≤ 80 °C p ≤ 10 bar			X				X					SN10	Pour exigence "sans" couche de fond intérieure, nous consulter s.v.p. Fonte grise possible, si aucune prescription ne doit être respectée	
Emulsion de coupe/de rectification	t ≤ 60 °C p ≤ 10 bar	X						X					G9, GN9		
Emulsion huile-eau	t ≤ 60 °C p ≤ 16 bar	X						X					G9, GN9		
<b>Détergents</b>															
Lessives pour rince-bouteilles	t ≤ 90 °C p ≤ 10 bar	X											G7, GN7	Q1Q1EGG	
<b>Brasserie</b>															
Trempe de bière	t ≤ 100 °C p ≤ 10 bar	X							X				GN 12	S'il y a risque de marche à sec dû à une vidange excessive du réservoir, utiliser une pompe Etanorm avec garniture double disposée en tandem.	
Moût de bière	t ≤ 100 °C p ≤ 10 bar	X							X				GN 12		

1) Sauf Etabloc ≥ 30 kW

**Exemple de sélection:**

Données: Fuel EL 15 °C; Q = 50 m³/h; H = 20 m

**Solution:**

Etabloc SN 40-125/402 SN 10

Variante de matériau (suivant tableau ci-dessus)

Type de pompe (suivant courbe caractéristique 2900 1/min)

Code d'exécution (suivant tableau ci-dessus)

**Etabloc G, M 25-20, 32-23**

Liquide pompé	Limites d'application	Matériaux Corps/roue		Garniture d'étanchéité d'arbre Garniture mécanique		Code d'exécution	Observations
		fonte grise/ fonte grise/bronzé ordinaire	3) 3) bronzé ordinaire	U3U3X4GG	Q1Q1X4GG		
		G	M	4	7		
<b>Eau</b>							
Eau-incendie <sup>1)</sup>	t ≤ 60 °C <sup>6)</sup> p ≤ 10 bar		X		X		M10 Pour livraison suivant prescription VdS nous consulter s.v.p.
Eau de chauffage <sup>2)</sup>	t ≤ 110 °C p ≤ 10 bar	X				X	G11 Pour utilisation comme pompe de circulation suivant la norme DIN 4752: p <sub>maxi</sub> ≤ 10 bar
Condensat <sup>2)</sup>	t ≤ 110 °C p ≤ 10 bar	X			X		G10 Uniquement Etabloc G 25-20
Eau de refroidissement <sup>1)</sup> (sans antigels)	t ≤ 60 °C <sup>7)</sup> p ≤ 10 bar	X				X	G11 Circulation ouverte: prévoir M4
Eau de refroidissement Valeur pH ≥ 7,5 (avec antigels) <sup>4)</sup>	t -30-+110 °C p ≤ 10 bar	X			X		G10 Uniquement Etabloc G 25-20
Eau légèrement chargée <sup>1)</sup>	t ≤ 60 °C <sup>7)</sup> p ≤ 10 bar	X				X	G11
Eau pure	t ≤ 60 °C <sup>8)</sup> p ≤ 10 bar	X			X		G10
Eau brute <sup>1)</sup>	t ≤ 60 °C <sup>7)</sup> p ≤ 10 bar	X			X		G11
Eau de piscine; eau douce <sup>1)</sup>	t ≤ 60 °C p ≤ 10 bar	X			X		G11 Egalement pour exigence suivant DIN 19 643
Eau de barrage <sup>1)</sup>	t ≤ 60 °C <sup>7)</sup> p ≤ 10 bar		X			X	M10
Eau- incendie <sup>1)</sup>	t ≤ 60 °C <sup>7)</sup> p ≤ 10 bar		X			X	M10
Eau partiellement dessalée <sup>1)</sup>	t ≤ 120 °C p ≤ 10 bar	X				X	M 10 Uniquement Etabloc G 25-20
Eau entièrement desalée (VE- eau en tant qu'eau de chaudière <sup>2)</sup>	t ≤ 120 °C p ≤ 10 bar	X				X	M 11
<b>Réfrigérants, saumures de refroidissement</b>							
Saumure de refroidissement; anorganique Valeur pH ≥ 7,5	t -30-+25 °C p ≤ 10 bar	X				X	G11 Uniquement Etabloc G 25-20
Eau avec antigels Valeur pH ≥ 7,5 <sup>1)5)</sup>	t -30-+110 °C p ≤ 10 bar	X				X	G11 Uniquement Etabloc G 25-20
<b>Huiles, émulsions</b>							
Émulsion de coupe/de rectification	t ≤ 60 °C p ≤ 10 bar	X		X			G9
Émulsion huile-eau	t ≤ 60 °C p ≤ 10 bar	X		X			G9
<b>Détergents</b>							
Lessives pour rince-bouteilles		X			X		G7 Uniquement Etabloc G 25-20

- 1) Critères généraux d'évaluation dans le cas d'une analyse d'eau: valeur pH ≥ 7; teneur en chlorures (Cl) ≤ 250 mg/kg. Chlore (Cl<sub>2</sub>) ≤ 0,6 mg/kg.
- 2) Préparation svt. VdTUV 1466; et il faut que: O<sub>2</sub> ≤ 0,02 mg/l
- 3) Pour les composants en bronze s'applique: ammoniacale (NH<sub>3</sub>) ≤ 5mg/kg, exempt d'acides sulfhydriques (H<sub>2</sub>S); mais dans ce cas, la restriction de la teneur en Cl peut être supprimée. En cas de non-observation des valeurs limites, nous consulter s.v.p.
- 4) Antigels sur la base d'éthylène-glycol avec inhibiteurs. Teneur: 20% jusqu'à 50 % (p.ex. Antifrogen N)
- 5) Pas d'eau extra-pure! Conductibilité à 25 °C: ≤ 800 µS/cm, non-corrosive et neutre.
- 6) Garniture mécanique admissible pour t ≤ 110 °C
- 7) Garniture mécanique admissible pour t ≤ 120 °C
- 8) Sauf Etabloc ≥ 30 kW

**Exemple de sélection:**  
Données: Eau pure 15 °C; Q = 8 m<sup>3</sup>/h; H = 45 m

**Solution:**

Etabloc G 25 - 20/302 G7

Variante de matériau (suivant tableau ci-dessus) \_\_\_\_\_

Type de pompe (suivant courbe caractéristique 2900 1/min) \_\_\_\_\_

Code d'exécution (suivant tableau ci-dessus) \_\_\_\_\_





Etabloc	Ⓜ	50Hz kW	60Hz kW	50Hz, 60Hz 400 V ≈ A <sup>2)</sup>
<b>2 - polig</b>				
25-20.1/152	90S	1,50	-	3,35
25-20.1/222	90L	2,20	-	4,6
25-20.1/302	100L	3,00	-	6,3
25-20.1/402	112M	4,00	-	8,3
32-23.1/402 <sup>1)</sup>	112M	4,00	-	8,3
32-23.1/552 <sup>1)</sup>	112L	5,50	-	11,0
32-125.1/072	80	0,75	-	1,8
32-125.1/112	80L	1,10	1,30	2,6
32-125.1/152	90S	1,50	1,75	3,35
32-125.1/222	90L	2,20	2,55	4,6
32-125.1/302	110L	-	3,45	6,3
32-125.1/402	112M	-	4,60	8,3
32-125.1/552	132S	-	6,30	11,0
32-160.1/152	90S	1,50	-	3,35
32-160.1/222	90L	2,20	2,55	4,6
32-160.1/302	100L	3,00	3,45	6,3
32-160.1/402	112M	4,00	4,60	8,3
32-160.1/552	132S	-	6,30	11,0
32-160.1/752	132S	-	8,60	14,6
32-200.1/302	100L	3,00	-	6,3
32-200.1/402	112M	4,00	4,60	8,3
32-200.1/552	132S	5,50	6,30	11,0
32-200.1/752	132S	-	8,60	14,6
32-200.1/1102	160M	-	12,60	20,7
32-200.1/1502	160M	-	17,30	28,0
32-250.1/552	132S	5,50	-	11,0
32-250.1/752	132S	7,50	-	14,6
32-250.1/1102	160M	11,00	-	20,7
32-250.1/1502	160M	15,00	-	28,0
32-125/112	80	1,10	-	2,6
32-125/152	90S	1,50	1,75	3,35
32-125/222	90L	2,20	2,55	4,6
32-125/302	100L	3,00	3,45	6,3
32-125/402	112M	-	4,60	8,3
32-125/552	132S	-	6,30	11,0
32-160/222	90L	2,20	-	4,6
32-160/302	100L	3,00	3,45	6,3
32-160/402	112M	4,00	4,60	8,3
32-160/552	132S	-	6,30	11,0
32-160/752	132S	-	8,60	14,6
32-200/402	112M	4,00	-	8,3
32-200/552	132S	5,50	6,30	11,0
32-200/752	132S	7,50	8,60	14,6
32-200/1102	160M	11,00	12,60	20,7
32-200/1502	160M	-	17,30	28,0
32-250/752	132S	7,50	-	14,6
32-250/1102	160M	11,00	-	20,7
32-250/1502	160M	15,00	-	28,0
40-125/152	90S	1,50	-	3,35
40-125/222	90L	2,20	2,55	4,6
40-125/302	100L	3,00	3,45	6,3
40-125/402	112M	4,00	4,60	8,3
40-125/552	132S	-	6,30	11,0
40-125/752	132S	-	8,60	14,6
40-125/1102	160M	-	12,60	20,7
40-160/302	100L	3,00	-	6,3
40-160/402	112M	4,00	4,60	8,3
40-160/552	132S	5,50	6,30	11,0
40-160/752	132S	7,50	8,60	14,6
40-160/1102	160M	11,00	12,60	20,7
40-160/1502	160M	-	17,30	28,0
40-200/552	132S	5,50	-	11,0
40-200/752	132S	7,50	8,60	14,6
40-200/1102	160M	11,00	12,60	20,7
40-200/1502	160M	15,00	17,30	28,0
40-200/1852	160L	-	21,30	33,0
40-200/2202	180M	-	24,50	40,0
40-250/1102	160M	11,00	-	20,7
40-250/1502	160M	15,00	-	28,0
40-250/1852	160L	18,50	-	33,0
40-250/2202	180M	22,00	-	40,0
50-125/302	100L	3,00	-	6,3
50-125/402	112M	4,00	-	8,3
50-125/552	132S	5,50	6,30	11,0
50-125/752	132S	7,50	8,30	14,6
50-125/1102	160M	-	12,60	20,7
50-125/1502	160M	-	17,30	28,0
50-160/552	132S	5,50	6,30	11,0
50-160/752	132S	7,50	8,60	14,6
50-160/1102	160M	11,00	12,60	20,7
50-160/1502	160M	15,00	17,30	28,0
50-160/1852	160L	-	21,30	33,0
50-160/2202	180M	-	24,50	40,0

1) zweistufig  
 2) Die angegebenen Stromwerte in A sind Richtwerte. Die exakten Stromwerte entnehmen Sie bitte dem Leistungsschild des Motors.

Etabloc	Ⓜ	50Hz kW	60Hz kW	50Hz, 60Hz 400 V ≈ A <sup>2)</sup>
<b>2 - polig</b>				
50-200/1102	160M	11,00	12,60	20,7
50-200/1502	160M	15,00	17,30	28,0
50-200/1852	160L	18,50	21,30	33,0
50-200/2202	180M	22,00	24,50	40,0
50-250/1502	160;	15,00	-	28,0
50-250/1852	160L	18,50	-	33,0
50-250/2202	180M	22,00	-	40,0
50-250/3002	200L	30,00	-	54,0
50-250/3702	200L	37,00	-	65,0
65-125/402	112M	4,00	-	8,3
65-125/552	132S	5,50	6,30	11,0
65-125/752	132S	7,50	8,60	14,6
65-125/1102	160M	11,00	12,60	20,7
65-125/1502	160M	-	17,30	28,0
65-160/752	132S	7,50	-	14,6
65-160/1102	160M	11,00	12,60	20,7
65-160/1502	160M	15,00	17,30	28,0
65-160/1852	160L	18,50	-	33,0
65-160/2202	180M	-	24,50	40,0
65-200/1502	160M	15,00	17,30	28,0
65-200/1852	160L	18,50	21,30	33,0
65-200/2202	180M	22,00	24,50	40,0
65-200/3002	200L	30,00	34,50	54,0
65-200/3702	200L	37,00	42,50	65,0
65-250/2202	180M	22,00	-	40,0
65-250/3002	200L	30,00	-	54,0
65-250/3702	200L	37,00	-	65,0
65-250/4502	225M	45,00	-	78,0
80-160/1102	160M	11,00	-	20,7
80-160/1502	160M	15,00	-	28,0
80-160/1852	160L	18,50	21,30	33,0
80-160/2202	180M	22,00	24,50	40,0
80-160/3002	200L	30,00	34,50	54,0
80-160/3702	200L	-	42,50	65,0
80-200/1852	160L	18,50	-	33,0
80-200/2202	180M	22,00	-	40,0
80-200/3002	200L	30,00	34,50	54,0
80-200/3702	200L	37,00	42,50	65,0
80-200/4502	225M	45,00	52,00	78,0
80-250/3002	200L	30,00	-	54,0
80-250/3702	200L	37,00	-	65,0
80-250/4502	225L	45,00	-	78,0
100-160/2202	180M	22,00	-	40,0
100-160/3002	200L	30,00	-	54,0
100-160/3702	200L	37,00	42,50	65,0
100-160/4502	225M	-	52,00	78,0
100-200/3002	200L	30,00	-	54,0
100-200/3702	200L	37,00	-	65,0
100-200/4502	225M	45,00	-	78,0

Etabloc	Ⓜ	50Hz kW	60Hz kW	50Hz, 60Hz 400 V ≈ A <sup>2)</sup>
<b>4 - polig</b>				
25-20.1/034	71	0,37	-	1,15
32-125.1/024	71	0,25	0,30	0,80
32-125.1/034	71	0,37	0,43	1,15
32-125.1/054	80	-	0,63	1,60
32-160.1/034	71	0,37	0,43	1,15
32-160.1/054	80	0,55	0,63	1,60
32-160.1/074	80	-	0,88	2,00
32-160.1/114	90S	-	1,30	2,80
32-200.1/054	80	0,55	0,63	1,60
32-200.1/074	80	0,75	0,88	2,00
32-200.1/114	90S	-	1,30	2,80
32-200.1/154	90L	-	1,75	3,60
32-200.1/224	100L	-	2,55	5,10
32-250.1/074	80	0,75	-	2,00
32-250.1/114	90S	1,10	1,30	2,80
32-250.1/154	90L	1,50	1,75	3,60
32-250.1/224	100L	-	2,55	5,10
32-250.1/304	100L	-	3,45	6,70
32-125/034	71	0,37	0,43	1,15
32-125/054	80	0,55	0,63	1,60
32-125/074	80	-	0,88	2,00
32-160/054	80	0,55	0,63	1,60
32-160/074	80	-	0,88	2,00
32-160/114	90S	-	1,30	2,80
32-200/054	80	0,55	-	1,60
32-200/074	80	0,75	0,88	2,00
32-200/114	90S	1,10	1,30	2,80
32-200/154	90L	-	1,75	3,60
32-200/224	100L	-	2,55	5,10

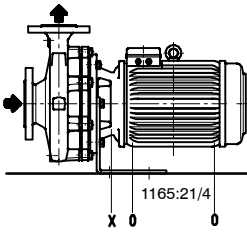
Etabloc		50Hz kW	60Hz kW	50Hz, 60Hz 400 V ≈ A 2)
<b>4 - polig</b>				
32-250/114	90S	1,10	-	2,80
32-250/154	90L	1,50	-	3,60
32-250/224	100L	2,20	2,55	5,10
32-250/304	100L	-	3,45	6,70
32-250/404	112M	-	4,60	8,80
32-250/554	132S	-	6,30	11,50
40-125/024	71	0,25	-	0,80
40-125/034	71	0,37	-	1,15
40-125/054	80	0,55	0,63	1,60
40-125/074	80	-	0,88	2,00
40-125/114	90S	-	1,30	2,80
40-160/054	80	0,55	-	1,60
40-160/074	80	0,75	0,88	2,00
40-160/114	90S	1,10	1,30	2,80
40-160/154	90L	-	1,75	3,60
40-160/224	100L	-	2,55	5,10
40-200/074	80	0,75	-	2,00
40-200/114	90S	1,10	-	2,80
40-200/154	90L	1,50	1,75	3,60
40-200/224	100L	-	2,55	5,10
40-200/304	100L	-	3,45	6,70
40-250/114	90S	1,10	-	2,80
40-250/154	90L	1,50	-	3,60
40-250/224	100L	2,20	2,55	5,10
40-250/304	100L	3,00	3,45	6,70
40-250/404	112M	-	4,60	8,80
40-250/554	132S	-	6,30	11,50
40-315/224	100L	2,20	-	5,10
40-315/304	100L	3,00	-	6,70
40-315/404	112M	4,00	4,60	8,80
40-315/554	132S	5,50	6,30	11,50
40-315/754	132S	-	8,60	15,50
40-315/1104	160M	-	12,60	21,50
50-125/054	80	0,55	-	1,60
50-125/074	80	0,75	0,88	2,00
50-125/114	90S	1,10	1,30	2,80
50-125/154	90L	-	1,75	3,60
50-160/074	80	0,75	-	2,00
50-160/114	90S	1,10	1,30	2,80
50-160/154	90L	1,50	1,75	3,60
50-160/224	100L	-	2,55	5,10
50-160/304	100L	-	3,45	6,70
50-200/154	90L	1,50	-	3,60
50-200/224	100L	2,20	2,55	5,10
50-200/304	100L	3,00	3,45	6,70
50-200/404	112M	-	4,60	8,80
50-200/554	132S	-	6,30	11,50
50-250/224	100L	2,20	-	5,10
50-250/304	100L	3,00	-	6,70
50-250/404	112M	4,00	4,60	8,80
50-250/554	132S	-	6,30	11,50
50-250/754	132S	-	8,60	15,50
50-250/1104	160M	-	12,60	21,50
50-315/304	100L	3,00	-	6,70
50-315/404	112M	4,00	-	8,80
50-315/554	132S	5,50	6,30	11,50
50-315/754	132M	7,50	8,60	15,50
50-315/1104	160M	-	12,60	21,50
50-315/1504	160L	-	17,30	28,50
65-125/074	80	0,75	-	2,00
65-125/114	90S	1,10	1,30	2,80
65-125/154	90L	1,50	1,75	3,60
65-125/224	100L	-	2,55	5,10
65-160/114	90S	1,10	-	2,80
65-160/154	90L	1,50	1,75	3,60
65-160/224	100L	2,20	2,55	5,10
65-160/304	100L	-	3,45	6,70
65-160/404	112M	-	4,60	8,80
65-200/224	100L	2,20	-	5,10
65-200/304	100L	3,00	-	6,70
65-200/404	112M	4,00	4,60	8,80
65-200/554	132S	-	6,30	11,50
65-200/754	132M	-	8,60	15,50
65-250/304	100L	3,00	-	6,70
65-250/404	112M	4,00	-	8,80
65-250/554	132S	5,50	6,30	11,50
65-250/754	132S	-	8,60	15,50
65-250/1104	160M	-	12,60	21,50
65-315/554	132S	5,50	-	11,50
65-315/754	132M	7,50	8,60	15,50
65-315/1104	160M	11,00	12,60	21,50
65-315/1504	160L	15,00	17,30	28,50
65-315/1854	180M	-	21,30	35,00
65-315/2204	180L	-	25,30	42,00

Etabloc		50Hz kW	60Hz kW	50Hz, 60Hz 400 V ≈ A 2)
<b>4 - polig</b>				
80-160/154	90L	1,50	-	3,60
80-160/224	100L	2,20	-	5,10
80-160/304	100L	3,00	3,45	6,70
80-160/404	112M	4,00	4,60	8,80
80-160/554	132S	-	6,30	11,50
80-200/224	100L	2,20	-	5,10
80-200/304	100L	3,00	-	6,70
80-200/404	112M	4,00	-	8,80
80-200/554	132S	5,50	6,30	11,50
80-200/754	132M	-	8,60	15,50
80-200/1104	160M	-	12,60	21,50
80-250/404	112M	4,00	4,60	8,80
80-250/554	132S	5,50	6,30	11,50
80-250/754	132M	7,50	8,60	15,50
80-250/1104	160M	11,00	12,60	21,50
80-250/1504	160L	15,00	17,30	28,50
80-250/1854	180M	18,50	21,30	35,00
80-315/754	132M	7,50	-	15,50
80-315/1104	160M	11,00	-	21,50
80-315/1504	160L	15,00	17,30	28,50
80-315/1854	180M	18,50	21,30	35,00
80-315/2204	180L	22,00	25,30	42,00
80-400/3004	200L	30,00	34,50	56,00
80-400/3704	225S	37,00	42,50	67,00
80-400/4504	225M	45,00	52,00	81,00
100-160/304	100L	3,00	-	6,70
100-160/404	112M	4,00	-	8,80
100-160/554	132S	5,50	6,30	11,50
100-160/754	132M	-	8,60	15,50
100-200/404	112M	4,00	-	8,80
100-200/554	132S	5,50	-	11,50
100-200/754	132M	7,50	8,60	15,50
100-200/1104	160M	-	12,60	21,50
100-200/1504	160L	-	17,30	28,50
100-250/754	132M	7,50	-	15,50
100-250/1104	160M	11,00	12,60	21,50
100-250/1504	160L	15,00	17,30	28,50
100-250/1854	180M	-	21,30	35,00
100-250/2204	180L	-	25,30	42,00
100-315/1504	160L	15,00	-	28,50
100-315/1854	180M	18,50	21,30	35,00
100-315/2204	180L	22,00	25,30	42,00
100-315/3004	200L	30,00	34,50	56,00
100-315/3704	225S	-	42,50	67,00
100-315/4504	225M	-	52,00	81,00
100-400/3004	200L	30,00	34,50	56,00
100-400/3704	225S	37,00	42,50	67,00
100-400/4504	225M	45,00	52,00	81,00
125-200/754	132M	7,50	-	15,50
125-200/1104	160M	11,00	12,60	21,50
125-200/1504	160L	15,00	17,30	28,50
125-200/1854	180M	-	21,30	35,00
125-200/2204	180L	-	25,30	42,00
125-250/1104	160M	11,00	-	21,50
125-250/1504	160L	15,00	17,30	28,50
125-250/1854	180M	18,50	21,30	35,50
125-250/2204	180M	22,00	25,30	42,00
125-250/3004	200L	-	34,50	56,00
125-250/3704	225S	-	42,50	67,00
125-315/3004	200L	30,00	34,50	56,00
125-315/3704	225S	37,00	42,50	67,00
125-315/4504	225M	-	52,00	81,00
125-400/3004	200L	30,00	-	56,00
125-400/3704	225S	37,00	-	67,00
125-400/4504	225M	45,00	-	81,00
150-200/754	132M	7,50	-	15,50
150-200/1104	160M	11,00	-	21,50
150-200/1504	160L	15,00	17,30	28,50
150-200/1854	180M	-	21,30	35,00
150-200/2204	180L	-	25,30	42,00
150-250/1504	160L	15,00	-	28,50
150-250/1854	180M	18,50	-	35,00
150-250/2204	180L	22,00	25,30	42,00
150-250/3004	200L	30,00	34,50	56,00
150-250/3704	225S	-	42,50	67,00
150-250/4504	225M	-	52,00	81,00
150-315/3004	200L	30,00	34,50	56,00
150-315/3704	225S	37,00	42,50	67,00
150-315/4504	225M	45,00	52,00	81,00

2) Die angegebenen Stromwerte in A sind Richtwerte. Die exakten Stromwerte entnehmen Sie bitte dem Leistungsschild des Motors.

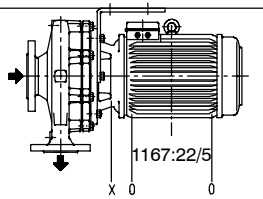
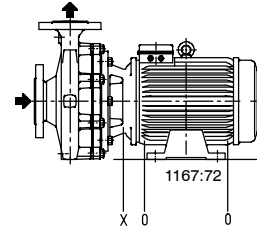
**Etabloc G, M**

à taille de moteur 112 = 4 kW



Etat de livraison  
Montage horizontal, fixation en bas  
à taille de moteur 112 = 4 kW

taille de moteur 132 = 5,5 kW bis 180 = 22 kW



Pour installation verticale avec moteur en haut veuillez contacter KSB

Position des orifices pour l'eau de condensation

o = ouvert  
x = fermé

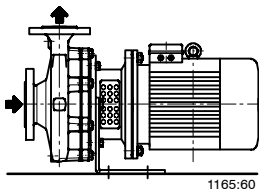
**Etabloc GN, MN, BN<sup>1)</sup>, SN<sup>1)</sup>, CN<sup>1)</sup>**

à taille de moteur 112 = 4 kW

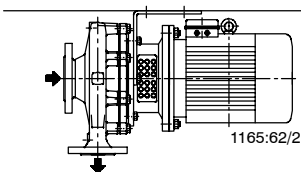
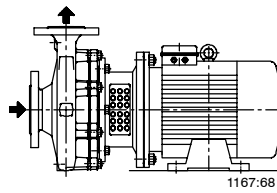
taille de moteur 132 = 5,5 kW à partir de 180 = 22 kW

**Etabloc GN, MN, BN<sup>1)</sup>, SN<sup>1)</sup>**

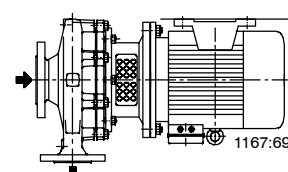
pour Etabloc CN contacter KSB



Etat de livraison  
Montage horizontal, fixation en bas

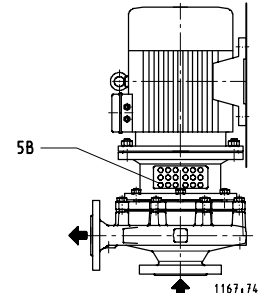
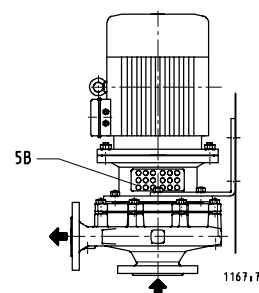


Montage horizontal, fixation en haut.  
Le moteur doit être tourné de 180°



à taille de moteur 112 = 4 kW

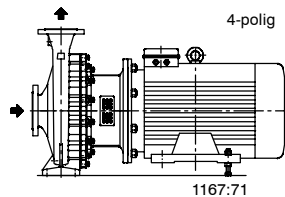
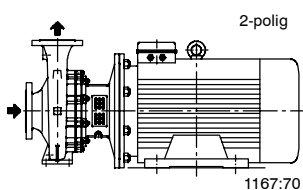
à taille de moteur 132 = 5,5 kW à partir de 180 = 22 kW



En cas de montage vertical, prévoir une garniture mécanique pour éviter la marche à sec.

**Etabloc GN<sup>1)</sup>, MN<sup>1)</sup>, SN<sup>1)</sup>, CN<sup>1)</sup>**

à taille de moteur 200 = 30 kW à partir de 225 = 45 kW



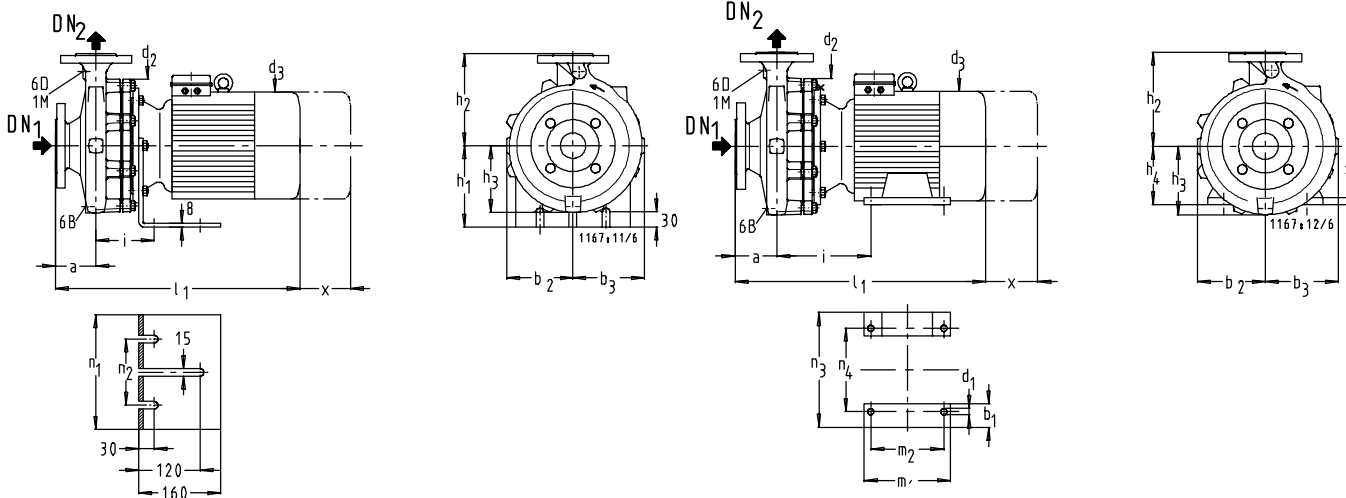
Etat de livraison  
Montage horizontal, fixation en bas

1) Volute avec pied

### Etabloc G, M 25-20.1/... bis 40-125/..., n = 2900 1/min, n = 3500 1/min

mit Stützfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
with support foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)  
avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)  
met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



1 M	Druckmessgerät-Anschluss / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc 3/8 1)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc 3/8 1)
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluchten	Rc 3/8 1)

mm

Etabloc G, M	n= 2900	n= 3500	Toleranz der Anschlussmaße nach EN 735		a	b1 ≈	b2	b3	d1	d2	d3 ≈	h1	h2	h3	h4	i	l1 ≈	m1 ≈	m2	n1	n2	n3 ≈	n4	s	x
			DN1 2)	DN2 2)																					
25-20.1/152	X		40	25	90		140	140	215	178	150	175	140		105	436				214	130			145	
25-20.1/222	X		40	25	90		140	140	215	178	150	175	140		105	461				214	130			145	
25-20.1/302	X		40	25	90		140	140	215	198	150	175	140		105	486				214	130			145	
25-20.1/402	X		40	25	90		140	140	215	222	150	175	140		105	507				214	130			145	
32-23.1/402 3)	X		40	32	122		125	135	215	222	150	175	130		80	497				214	130				
32-23.1/552 3)	X		40	32	122		125	135	215	222	150	175	130		80	542				214	130				
32-125.1/072	X		50	32	80		113	113	225	160	160	140	103		118	439				225	130				100
32-125.1/112	X	X	50	32	80		113	113	225	160	160	140	103		118	439				225	130				100
32-125.1/152	X	X	50	32	80		113	113	225	178	160	140	103		118	470				225	130				100
32-125.1/222	X	X	50	32	80		113	113	225	178	160	140	103		118	470				225	130				100
32-125.1/302	X	X	50	32	80		113	113	225	198	160	140	103		118	498				225	130				100
32-125.1/402	X	X	50	32	80		113	113	225	222	160	140	103		118	523				225	130				100
32-125.1/552	X	X	50	32	80	43	113	113	225	265	140	103	132	192	542	220	140			225	130	270	216	15	100
32-160.1/222	X	X	50	32	80		116	125	225	178	160	160	115		118	470				225	130				100
32-160.1/302	X	X	50	32	80		116	125	225	198	160	160	115		118	498				225	130				100
32-160.1/402	X	X	50	32	80		116	125	225	222	160	160	115		118	523				225	130				100
32-160.1/552	X	X	50	32	80	43	116	125	225	265	160	115	132	192	542	220	140			225	130	270	216	15	100
32-160.1/752	X	X	50	32	80	43	116	125	225	265	160	115	132	192	542	220	140			225	130	270	216	15	100
32-200.1/302	X	X	50	32	80		128	137	275	198	160	180	130		118	498				225	130				100
32-200.1/402	X	X	50	32	80		128	137	275	222	160	180	130		118	523				225	130				100
32-200.1/552	X	X	50	32	80	43	128	137	275	265	180	130	132	192	542	220	140			270	216	15	15	100	100
32-200.1/752	X	X	50	32	80	43	128	137	275	265	180	130	132	192	542	220	140			270	216	15	15	100	100
32-200.1/1102	X	X	50	32	80	70	128	137	14	275	323	180	130	160	199	648	300	210		320	254	21	21	100	100
32-200.1/1502	X	X	50	32	80	70	128	137	14	275	323	180	130	160	199	648	300	210		320	254	21	21	100	100
32-250.1/552 4)	X		50	32	100	43	164	171	12	320	265	225	162	132	192	562	220	140		270	216	15	15	100	100
32-250.1/752 4)	X		50	32	100	43	164	171	12	320	265	225	162	132	192	562	220	140		270	216	15	15	100	100
32-250.1/1102 4)	X		50	32	100	70	164	171	14	320	323	225	162	160	199	668	300	210		320	254	21	21	100	100
32-250.1/1502 4)	X		50	32	100	70	164	171	14	320	323	225	162	160	199	668	300	210		320	254	21	21	100	100
32-125/112	X		50	32	80		113	113	225	160	160	140	103		118	439				225	130				100
32-125/152	X	X	50	32	80		113	113	225	178	160	140	103		118	470				225	130				100
32-125/222	X	X	50	32	80		113	113	225	178	160	140	103		118	470				225	130				100
32-125/302	X	X	50	32	80		113	113	225	178	160	140	103		118	498				225	130				100
32-125/402	X	X	50	32	80		113	113	225	222	160	140	103		118	523				225	130				100
32-125/552	X	X	50	32	80	43	113	113	225	265	140	103	132	192	542	220	140			225	130	270	216	15	100
32-160/222	X		50	32	80		113	125	225	178	160	160	115		118	470				225	130				100
32-160/302	X	X	50	32	80		113	125	225	198	160	160	115		118	498				225	130				100
32-160/402	X	X	50	32	80		113	125	225	222	160	160	115		118	523				225	130				100
32-160/552	X	X	50	32	80	43	113	125	225	265	160	115	132	192	542	220	140			270	216	15	15	100	100
32-160/752	X	X	50	32	80	43	113	125	225	265	160	115	132	192	542	220	140			270	216	15	15	100	100
32-200/402	X	X	50	32	80		132	141	275	222	160	180	133		118	523				225	130				100
32-200/552 4)	X	X	50	32	80	43	132	141	12	275	265	180	133	132	192	542	220	140		270	216	15	15	100	100
32-200/752 4)	X	X	50	32	80	43	132	141	12	275	265	180	133	132	192	542	220	140		270	216	15	15	100	100
32-200/1102	X	X	50	32	80	70	132	141	14	275	323	180	133	160	199	648	300	210		320	254	21	21	100	100
32-200/1502	X	X	50	32	80	70	132	141	14	275	323	180	133	160	199	648	300	210		320	254	21	21	100	100
32-250/752 4)	X		50	32	100	43	170	176	12	320	265	225	168	132	192	562	220	140		270	216	15	15	100	100
32-250/1102 4)	X		50	32	100	70	170	176	14	320	323	225	168	160	199	668	300	210		320	254	21	21	100	100
32-250/1502 4)	X		50	32	100	70	170	176	14	320	323	225	168	160	199	668	300	210		320	254	21	21	100	100
40-125/152	X		65	40	80		113	113	225	178	160	140	103		118	470				225	130				100
40-125/222	X	X	65	40	80		113	113	225	178	160	140	103		118	470				225	130				100
40-125/302	X	X	65	40	80		113	113	225	198	160	140	103		118	498				225	130				100
40-125/402	X	X	65	40	80		113	113	225	222	160	140	103		118	523				225	130				100
40-125/552	X	X	65	40	80	43	113	113	12	225	265	140	103	132	192	542	220	140		270	216	15	15	100	100
40-125/752	X	X	65	40	80	43	113	113	12	225	265	140	103	132	192	542	220	140		270	216	15	15	100	100
40-125/1102	X	X	65	40	80	70	113	113	14	225	323	140	103	160	199	648	300	210		320	254	21	21	100	100

1) Rc = ISO 7/1

2) EN 1092-2/DN../PN 16/21/JL1040/B

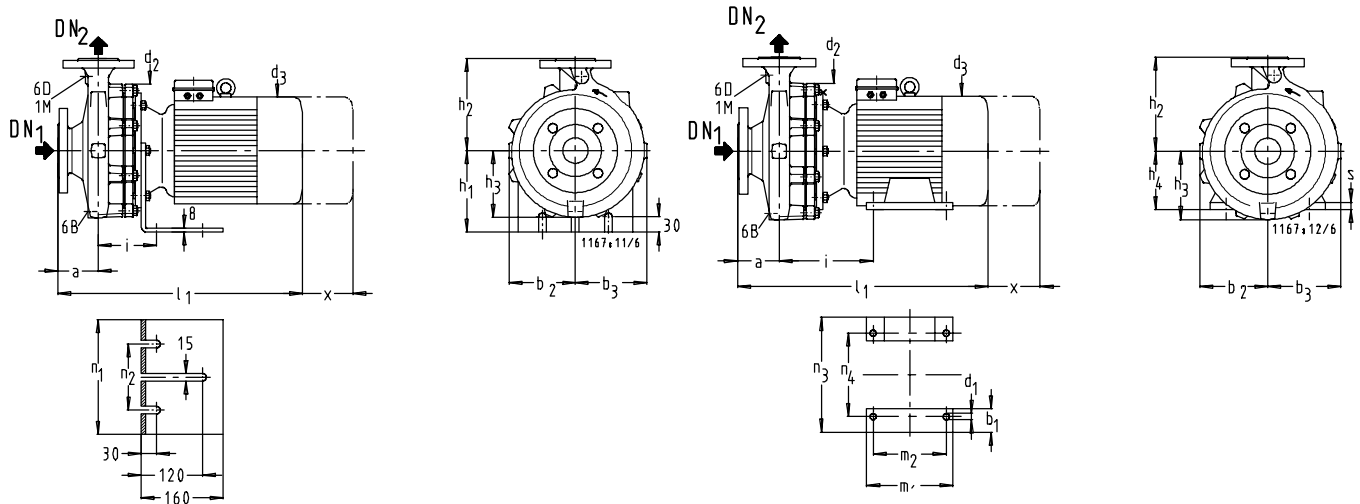
3) zweistufig/two stages/2 étages/a due stadi/tweetraps

4)  $\Delta$  h<sub>3</sub> ≥ h<sub>4</sub>

**Etabloc G, M 40-160/... bis 80-160/..., n = 2900 1/min, n = 3500 1/min**

mit Stützfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 with support foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)  
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 met voetsteen (tot motorgrootte 112 = 4 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



1 M	Druckmessgerät-Anschluss / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc <sup>3</sup> / <sub>8</sub> <sup>1)</sup>
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc <sup>3</sup> / <sub>8</sub> <sup>1)</sup>
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluchten	Rc <sup>3</sup> / <sub>8</sub> <sup>1)</sup>

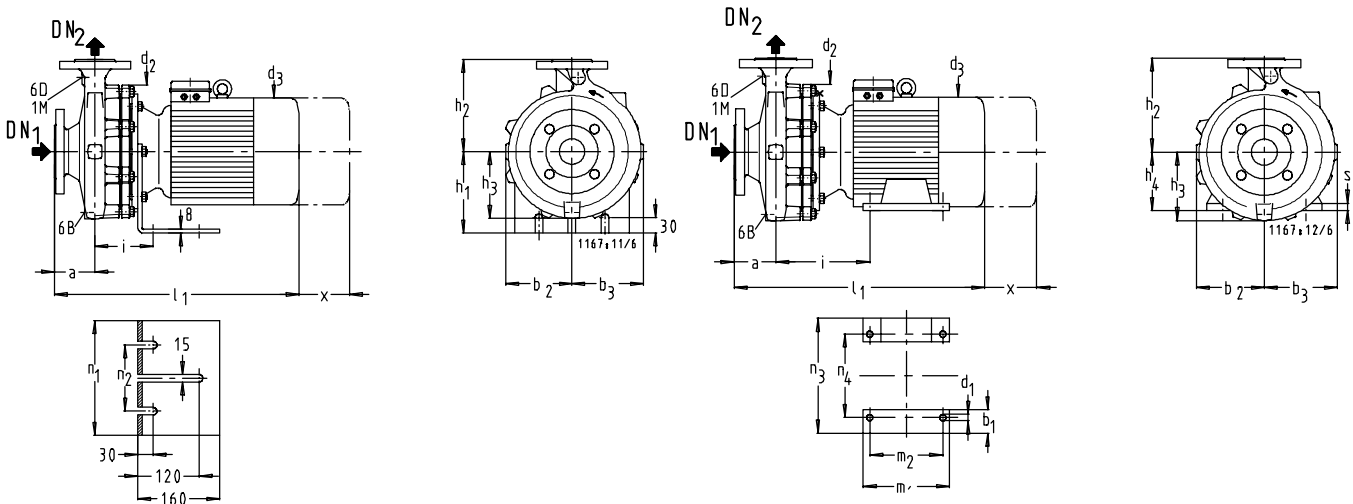
Etabloc G, M	n=2900	n=3500	Toleranz der Anschlussmaße nach EN 735																s	x							
			DN <sub>1</sub> <sup>2)</sup>	DN <sub>2</sub> <sup>2)</sup>	a	b <sub>1</sub> ≈	b <sub>2</sub>	b <sub>3</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub> ≈	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	h <sub>3</sub>	h <sub>4</sub>	i	l <sub>1</sub> ≈	m <sub>1</sub> ≈			m <sub>2</sub>	n <sub>1</sub>	n <sub>2</sub>	n <sub>3</sub> ≈	n <sub>4</sub>		
40-160/302	X		65	40	80		115	131		225	198	160	160	118		118	498				225	130					100
40-160/402	X		65	40	80		115	131		225	222	160	160	118		118	523				225	130					100
40-160/552	X		65	40	80	43	115	131	12	225	265	160	118	132	192	542	220	140						270	216	15	100
40-160/752	X		65	40	80	43	115	131	12	225	265	160	118	132	192	542	220	140						270	216	15	100
40-160/1102	X	X	65	40	80	70	115	131	14	225	323	160	118	160	198	648	300	210						320	250	21	100
40-160/1502	X	X	65	40	80	70	115	131	14	225	323	160	118	160	198	648	300	210						320	254	21	100
40-200/552 <sup>3)</sup>	X		65	40	100	43	140	152	12	275	265	180	140	132	192	562	220	140						270	216	15	100
40-200/752 <sup>3)</sup>	X	X	65	40	100	43	140	152	12	275	265	180	140	132	192	562	220	140						270	216	15	100
40-200/1102	X	X	65	40	100	70	140	152	14	275	323	180	140	160	199	668	300	210						320	254	21	100
40-200/1502	X	X	65	40	100	70	140	152	14	275	323	180	140	160	199	668	300	210						320	254	21	100
40-200/1852	X	X	65	40	100	70	140	152	14	275	323	180	140	160	199	668	314	254						320	254	21	100
40-200/2202	X	X	65	40	100	80	140	152	14	275	355	180	140	180	213	712	320	241						360	279	23	100
40-250/1102 <sup>3)</sup>	X		65	40	100	70	165	178	14	320	323	225	168	160	199	668	300	210						320	254	21	100
40-250/1502 <sup>3)</sup>	X		65	40	100	70	165	178	14	320	323	225	168	160	199	668	300	210						320	254	21	100
40-250/1852 <sup>3)</sup>	X		65	40	100	70	165	178	14	320	323	225	168	160	199	668	314	254						320	254	21	100
40-250/2202	X		65	40	100	75	165	178	14	320	355	225	168	180	213	712	320	241						360	279	23	100
50-125/302	X		65	50	100		113	128		225	198	160	160	112		118	518				225	130					100
50-125/402	X		65	50	100		113	128		225	222	160	160	112		118	543				225	130					100
50-125/552	X	X	65	50	100	43	113	128	12	225	265	160	112	132	192	562	220	140						270	216	15	100
50-125/752	X	X	65	50	100	43	113	128	12	225	265	160	112	132	192	562	220	140						270	216	15	100
50-125/1102	X	X	65	50	100	70	113	128	14	225	323	160	112	160	199	668	300	210						320	254	21	100
50-125/1502	X	X	65	50	100	70	113	128	14	225	323	160	112	160	199	668	300	210						320	254	21	100
50-160/552 <sup>3)</sup>	X	X	65	50	100	43	126	147	12	225	265	180	134	132	192	562	220	140						270	216	15	100
50-160/752 <sup>3)</sup>	X	X	65	50	100	43	126	147	12	225	265	180	134	132	192	562	220	140						270	216	15	100
50-160/1102	X	X	65	50	100	70	126	147	14	225	323	180	134	160	199	668	300	210						320	254	21	100
50-160/1502	X	X	65	50	100	70	126	147	14	225	323	180	134	160	199	668	300	210						320	254	21	100
50-160/1852	X	X	65	50	100	70	126	147	14	225	323	180	134	160	199	668	314	254						320	254	21	100
50-160/2202	X	X	65	50	100	80	126	147	14	225	355	180	134	180	213	712	320	241						360	279	23	100
50-200/1102	X	X	65	50	100		145	165	14	275	323	200	152	160	199	668	300	210						320	254	21	100
50-200/1502	X	X	65	50	100	70	145	165	14	275	323	200	152	160	199	668	314	210						320	254	21	100
50-200/1852	X	X	65	50	100	70	145	165	14	275	323	200	152	160	199	668	320	254						320	254	21	100
50-200/2202	X	X	65	50	100	75	145	165	14	275	355	200	152	180	213	712	320	241						360	279	23	100
50-250/1502 <sup>3)</sup>	X		65	50	100	70	168	184	14	320	323	225	172	160	199	668	300	210						320	254	21	100
50-250/1852 <sup>3)</sup>	X		65	50	100	70	168	184	14	320	323	225	172	160	199	668	314	254						320	254	21	100
50-250/2202	X		65	50	100	80	168	184	14	320	355	225	172	180	213	712	320	241						360	279	23	100
65-125/402	X		80	65	100		120	148		225	222	160	180	132		118	543				225	130					100
65-125/552 <sup>3)</sup>	X	X	80	65	100	43	120	148	12	225	265	180	132	132	192	562	220	140						270	216	15	100
65-125/752 <sup>3)</sup>	X	X	80	65	100	43	120	148	12	225	265	180	132	132	192	562	220	140						270	216	15	100
65-125/1102	X	X	80	65	100	70	120	148	14	225	323	180	132	160	199	668	300	210						320	254	21	100
65-125/1502	X	X	80	65	100	70	120	148	14	225	323	180	132	160	199	668	300	210						320	254	21	100
65-160/752 <sup>3)</sup>	X		80	65	100	43	130	158	12	225	265	200	140	132	192	562	220	140						270	216	15	100
65-160/1102	X	X	80	65	100	70	130	158	14	225	323	200	140	160	199	668	300	210						320	254	21	100
65-160/1502	X	X	80	65	100	70	130	158	14	225	323	200	140	160	199	668	300	210						320	254	21	100
65-160/1852	X	X	80	65	100	70	130	158	14	225	323	200	140	160	199	668	314	254						320	254	21	100
65-160/2202	X	X	80	65	100	80	130	158	14	225	355	200	140	180	213	712	320	241						360	279	23	100
65-200/1502 <sup>3)</sup>	X	X	80	65	100	70	154	177	14	275	323	225	161	160	199	668	300	210						320	254	21	140
65-200/1852 <sup>3)</sup>	X	X	80	65	100	70	154	177	14	275	323	225	161	160	199	668	314	254						320	254	21	140
65-200/2202	X	X	80	65	100	75	154	177	14	275	355	225	161	180	213	712	320	241						360	279	23	140
80-160/1102 <sup>3)</sup>	X		100	80	125	70	153	192	14	225	323	225	168	160	199	693	300	210						320	254	21	140
80-160/1502 <sup>3)</sup>	X		100	80	125	70	153	192	14	225	323	225	168	160	199	693	300	210						320	254	21	140
80-160/1852 <sup>3)</sup>	X	X	100	80	125	70	153	192	14	225	323	225	168	160	199	693	314	254						320	254	21	140
80-160/2202	X	X	100	80	125	75	153	192	14	225	355	225	168	180	213	737	320	241						360	279	23	140

1) Rc = ISO 7/1      2) DN = EN 1092-2/DN.../PN 16/21/JL1040/B      3)  $\Delta$  h<sub>3</sub> ≥ h<sub>4</sub>

**Etabloc G, M 25-20.1/... bis 32-250/..., n = 1450 1/min; n = 1750 1/min**

mit Stützfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 with support foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)  
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



1 M	Druckmessgerät-Anschluss / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc 3/8 1)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc 3/8 1)
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluften	Rc 3/8 1)

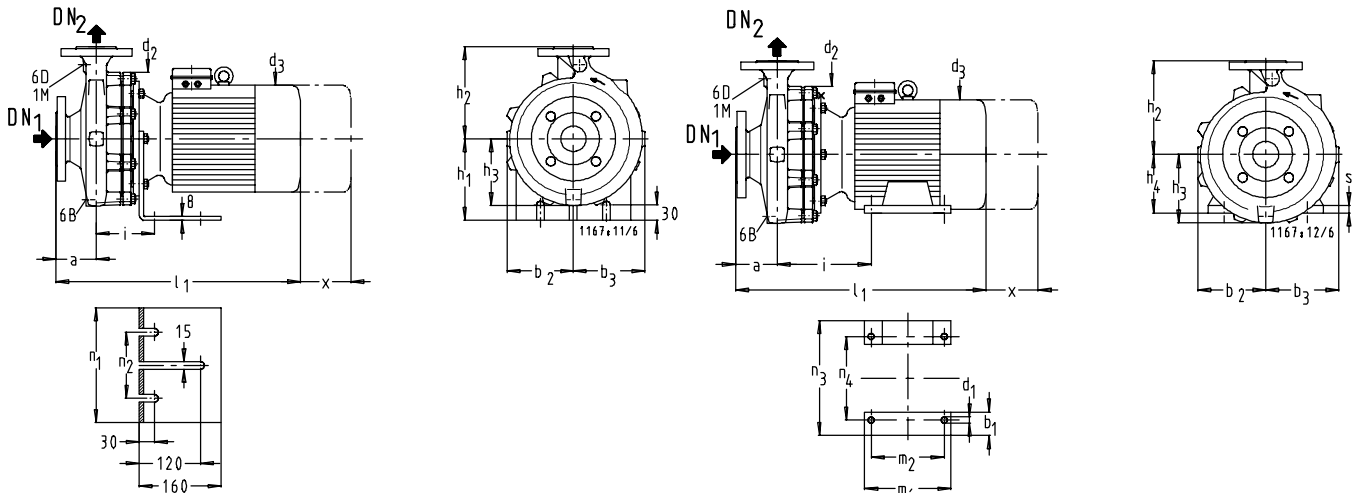
Etabloc G, M	n=1450	n=1750	Toleranz der Anschlussmaße nach EN 735																							
			DN <sub>1</sub> (2)	DN <sub>2</sub> (2)	a	b <sub>1</sub> ≈	b <sub>2</sub>	b <sub>3</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub> ≈	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	h <sub>3</sub>	h <sub>4</sub>	i	l <sub>1</sub> ≈	m <sub>1</sub> ≈	m <sub>2</sub>	n <sub>1</sub>	n <sub>2</sub>	n <sub>3</sub> ≈	n <sub>4</sub>	s	x	
25-20.1/034	X		40	25	90		140	140		215	138	150	175	140		105	405			214	130					145
32-125.1/024	X	X	50	32	80		113	113		225	143	160	140	103		118	419			225	130					100
32-125.1/034	X	X	50	32	80		113	113		225	143	160	140	103		118	419			225	130					100
32-125.1/054		X	50	32	80		113	113		225	160	160	140	103		118	439			225	130					100
32-160.1/034	X	X	50	32	80		116	125		225	143	160	160	115		118	419			225	130					100
32-160.1/054	X	X	50	32	80		116	125		225	160	160	160	115		118	439			225	130					100
32-160.1/074		X	50	32	80		116	125		225	160	160	160	115		118	439			225	130					100
32-160.1/114		X	50	32	80		116	125		225	178	160	160	115		118	470			225	130					100
32-200.1/054	X	X	50	32	80		128	137		275	160	160	180	130		118	439			225	130					100
32-200.1/074	X	X	50	32	80		128	137		275	160	160	180	130		118	439			225	130					100
32-200.1/114		X	50	32	80		128	137		275	178	160	180	130		118	470			225	130					100
32-200.1/154		X	50	32	80		128	137		275	178	160	180	130		118	470			225	130					100
32-200.1/224		X	50	32	80		128	137		275	198	160	180	130		118	498			225	130					100
32-250.1/074 3)	X		50	32	100		164	171		320	160	160	225	162		118	459			225	130					100
32-250.1/114 3)	X	X	50	32	100		164	171		320	178	160	225	162		118	490			225	130					100
32-250.1/154 3)	X	X	50	32	100		164	171		320	178	160	225	162		118	490			225	130					100
32-250.1/224 3)		X	50	32	100		164	171		320	198	160	225	162		118	518			225	130					100
32-250.1/304 3)		X	50	32	100		164	171		320	198	160	225	162		118	518			225	130					100
32-125/034	X	X	50	32	80		113	113		225	143	160	140	103		118	419			225	130					100
32-125/054	X	X	50	32	80		113	113		225	160	160	140	103		118	439			225	130					100
32-125/074		X	50	32	80		113	113		225	160	160	140	103		118	439			225	130					100
32-160/054	X	X	50	32	80		113	125		225	160	160	160	115		118	439			225	130					100
32-160/074		X	50	32	80		113	125		225	160	160	160	115		118	439			225	130					100
32-160/114		X	50	32	80		113	125		225	178	160	160	115		118	470			225	130					100
32-200/054	X		50	32	80		132	141		275	160	160	180	133		118	439			225	130					100
32-200/074	X	X	50	32	80		132	141		275	160	160	180	133		118	439			225	130					100
32-200/114	X	X	50	32	80		132	141		275	178	160	180	133		118	470			225	130					100
32-200/154		X	50	32	80		132	141		275	178	160	180	133		118	470			225	130					100
32-200/224		X	50	32	80		132	141		275	198	160	180	133		118	498			225	130					100
32-250/114 3)	X		50	32	100		170	176		320	178	160	225	168		118	490			225	130					100
32-250/154 3)	X		50	32	100		170	176		320	178	160	225	168		118	490			225	130					100
32-250/224 3)	X	X	50	32	100		170	176		320	198	160	225	168		118	518			225	130					100
32-250/304 3)		X	50	32	100		170	176		320	198	160	225	168		118	518			225	130					100
32-250/404 3)		X	50	32	100		170	176		320	222	160	225	168		118	543			225	130					100

1) Rc = ISO 7/1      2) DN = EN 1092-2/DN../PN 16/21/JL1040/B      3)  $\triangle$   $h_3 \geq h_1$

## Etabloc G, M 40-125/... bis 50-315/..., n = 1450 1/min, n = 1750 1/min

mit Stützfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 with support foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)  
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 met voetsteun (tot motorgroote 112 = 4 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgroote 132 = 5,5 kW)



1 M	Druckmessgerät-Anschluss / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc <sup>3/8</sup> 1)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc <sup>3/8</sup> 1)
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontlichten	Rc <sup>3/8</sup> 1)

mm

Etabloc G, M	n= 1450	n= 1750	Toleranz der Anschlussmaße nach EN 735																								
			DN <sub>1</sub> <sup>2)</sup>	DN <sub>2</sub> <sup>2)</sup>	a	b <sub>1</sub> ≈	b <sub>2</sub>	b <sub>3</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub> ≈	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	h <sub>3</sub>	h <sub>4</sub>	i	l <sub>1</sub> ≈	m <sub>1</sub> ≈	m <sub>2</sub>	n <sub>1</sub>	n <sub>2</sub>	n <sub>3</sub> ≈	n <sub>4</sub>	s	x		
40-125/024	X		65	40	80			113	113		225	143	160	140	103		118	419			225	130					100
40-125/034	X		65	40	80			113	113		225	143	160	140	103		118	419			225	130					100
40-125/054	X	X	65	40	80			113	113		225	160	160	140	103		118	439			225	130					100
40-125/074		X	65	40	80			113	113		225	160	160	140	103		118	439			225	130					100
40-125/114		X	65	40	80			113	113		225	178	160	140	103		118	470			225	130					100
40-160/054	X		65	40	80			115	131		225	160	160	160	118		118	439			225	130					100
40-160/074	X	X	65	40	80			115	131		225	160	160	160	118		118	439			225	130					100
40-160/114		X	65	40	80			115	131		225	178	160	160	118		118	470			225	130					100
40-160/154		X	65	40	80			115	131		225	178	160	160	118		118	470			225	130					100
40-160/224		X	65	40	80			115	131		225	198	160	160	118		118	498			225	130					100
40-200/074	X		65	40	100			140	152		275	160	160	180	140		118	459			225	130					100
40-200/114	X		65	40	100			140	152		275	178	160	180	140		118	490			225	130					100
40-200/154	X	X	65	40	100			140	152		275	178	160	180	140		118	490			225	130					100
40-200/304		X	65	40	100			140	152		275	198	160	180	140		118	518			225	130					100
40-250/114 <sup>3)</sup>	X		65	40	100			165	178		320	178	160	225	168		118	490			225	130					100
40-250/224 <sup>3)</sup>	X	X	65	40	100			165	178		320	198	160	225	168		118	518			225	130					100
40-250/304 <sup>3)</sup>	X	X	65	40	100			165	178		320	198	160	225	168		118	518			225	130					100
40-250/404 <sup>3)</sup>	X	X	65	40	100			165	178		320	222	160	225	168		118	543			225	130					100
40-315/304 <sup>3)</sup>	X		65	40	125			194	203		400	198	180	250	196		144	581			260	180					100
40-315/404 <sup>3)</sup>	X	X	65	40	125			194	203		400	222	180	250	196		144	594			260	180					100
40-315/554 <sup>3)</sup>	X	X	65	40	125	43		194	203	12	400	265		250	196	132	222	610	220	140			270	216	15		100
40-315/754 <sup>3)</sup>	X	X	65	40	125	43		194	203	12	400	265		250	196	132	192	651	240	178			270	216	15		100
40-315/1104 <sup>3)</sup>	X	X	65	40	125	70		194	203	14	400	323		250	196	160	199	716	300	210			320	254	21		100
50-125/054	X		65	50	100			113	128		225	160	160	160	112		118	459			225	130					100
50-125/074	X	X	65	50	100			113	128		225	160	160	160	112		118	459			225	130					100
50-125/114	X	X	65	50	100			113	128		225	178	160	160	112		118	490			225	130					100
50-125/154		X	65	50	100			113	128		225	178	160	160	112		118	490			225	130					100
50-160/074	X		65	50	100			126	147		225	160	160	180	134		118	459			225	130					100
50-160/114	X	X	65	50	100			126	147		225	178	160	180	134		118	490			225	130					100
50-160/154		X	65	50	100			126	147		225	178	160	180	134		118	490			225	130					100
50-160/224		X	65	50	100			126	147		225	198	160	180	134		118	518			225	130					100
50-160/304		X	65	50	100			126	147		225	198	160	180	134		118	518			225	130					100
50-200/154	X		65	50	100			145	165		275	178	160	200	152		118	490			225	130					100
50-200/224	X	X	65	50	100			145	165		275	198	160	200	152		118	518			225	130					100
50-200/304	X	X	65	50	100			145	165		275	198	160	200	152		118	518			225	130					100
50-200/404		X	65	50	100			145	165		275	222	160	200	152		118	543			225	130					100
50-250/224 <sup>3)</sup>	X		65	50	100			168	184		320	198	160	225	172		118	518			225	130					100
50-250/304 <sup>3)</sup>	X		65	50	100			168	184		320	198	160	225	172		118	518			225	130					100
50-250/404 <sup>3)</sup>	X	X	65	50	100			168	184		320	222	160	225	172		118	543			225	130					100
50-315/304	X		65	50	125			200	216		400	198	180	280	204		144	581			260	180					100
50-315/404 <sup>3)</sup>	X		65	50	125			200	216		400	222	180	280	204		144	594			260	180					100
50-315/554 <sup>3)</sup>	X	X	65	50	125	43		200	216	12	400	265		280	204	132	222	610	220	140			270	216	15		100
50-315/754 <sup>3)</sup>	X	X	65	50	125	43		200	216	12	400	265		280	204	132	222	651	240	178			270	216	15		100
50-315/1104 <sup>3)</sup>	X	X	65	50	125	70		200	216	14	400	323		280	204	160	199	716	300	210			320	254	21		100
50-315/1504 <sup>3)</sup>	X	X	65	50	125	70		200	216	14	400	323		280	204	160	199	716	314	254			320	254	21		100

1) Rc = ISO 7/1

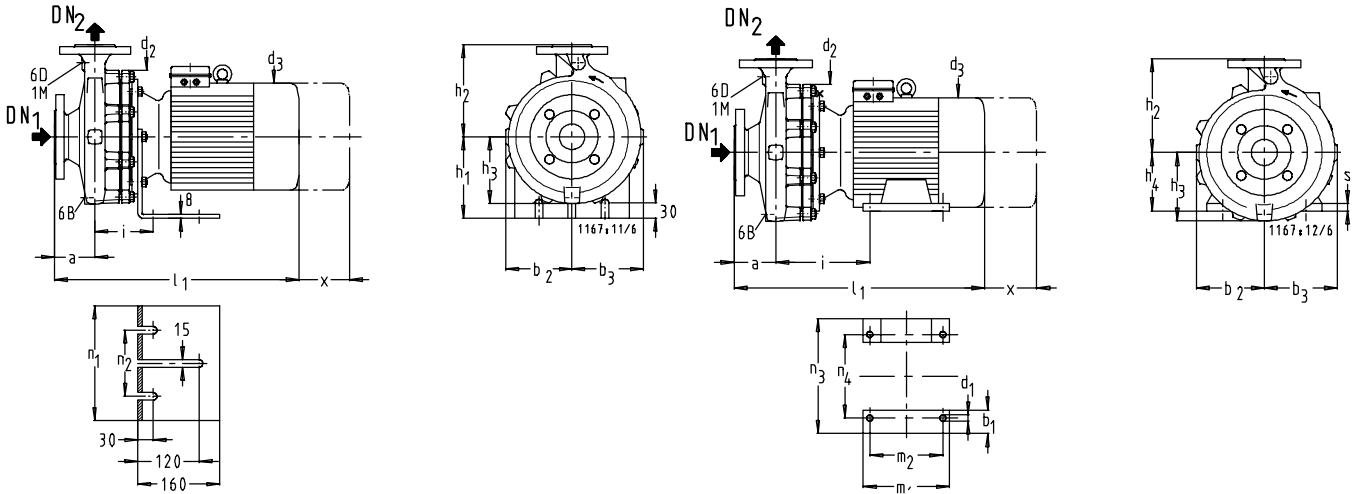
2) ≤ DN 150 = EN 1092-2/DN.../PN 16/21/JL1040/B

3) h<sub>3</sub> ≥ h<sub>1</sub> / h<sub>3</sub> ≥ h<sub>4</sub>

### Etabloc G, M 65-125/... bis 80-315/..., n = 1450 1/min, n = 1750 1/min

mit Stützfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 with support foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)  
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



1 M	Druckmessgerät-Anschluss / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc $\frac{3}{8}$ <sup>1)</sup>
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc $\frac{3}{8}$ <sup>1)</sup>
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluchten	Rc $\frac{3}{8}$ <sup>1)</sup>

Etabloc G, M	n=1450	n=1750	Toleranz der Anschlussmaße nach EN 735		mm																						
			DN <sub>1</sub> <sup>2)</sup>	DN <sub>2</sub> <sup>2)</sup>	a	b <sub>1</sub> ≈	b <sub>2</sub>	b <sub>3</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub> ≈	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	h <sub>3</sub>	h <sub>4</sub>	i	l <sub>1</sub> ≈	m <sub>1</sub> ≈	m <sub>2</sub>	n <sub>1</sub>	n <sub>2</sub>	n <sub>3</sub> ≈	n <sub>4</sub>	s	x		
65-125/074	X		80	65	100		120	148		225	160	160	180	132		118	459			225	130						100
65-125/114	X	X	80	65	100		120	148		225	178	160	180	132		118	490			225	130						100
65-125/154	X	X	80	65	100		120	148		225	178	160	180	132		118	490			225	130						100
65-125/224	X	X	80	65	100		120	148		225	198	160	180	132		118	518			225	130						100
65-160/114	X		80	65	100		130	158		225	178	160	200	140		118	490			225	130						100
65-160/154	X	X	80	65	100		130	158		225	178	160	200	140		118	490			225	130						100
65-160/224	X	X	80	65	100		130	158		225	198	160	200	140		118	518			225	130						100
65-160/304	X		80	65	100		130	158		225	198	160	200	140		118	518			225	130						100
65-160/404	X		80	65	100		130	158		225	222	160	200	140		118	543			225	130						100
65-200/224 <sup>3)</sup>	X		80	65	100		154	177		275	198	160	225	161		118	518			225	130						140
65-200/304 <sup>3)</sup>	X		80	65	100		154	177		275	198	160	225	161		118	518			225	130						140
65-200/404 <sup>3)</sup>	X	X	80	65	100		154	177		275	222	160	225	161		118	543			225	130						140
65-250/304 <sup>3)</sup>	X		80	65	100		180	200		320	198	180	250	186		144	556			260	180						140
65-250/404 <sup>3)</sup>	X		80	65	100		180	200		320	222	180	250	186		144	596			260	180						140
65-250/554 <sup>3)</sup>	X	X	80	65	100	43	180	200	12	320	265		250	186	132	215	585	220	140				270	216	15	140	
65-250/754 <sup>3)</sup>	X	X	80	65	100	43	180	200	12	320	265		250	186	132	215	626	240	178				270	216	15	140	
65-250/1104 <sup>3)</sup>	X	X	80	65	100	70	180	200	14	320	323		250	186	160	222	691	300	210				320	254	21	140	
65-315/554 <sup>3)</sup>	X		80	65	125	43	208	229	12	400	265		280	214	132	215	735	220	140				270	216	15	140	
65-315/754 <sup>3)</sup>	X	X	80	65	125	43	208	229	12	400	265		280	214	132	215	651	240	178				270	216	15	140	
65-315/1104 <sup>3)</sup>	X	X	80	65	125	70	208	229	14	400	323		280	214	160	222	716	300	210				320	254	21	140	
65-315/1504 <sup>3)</sup>	X	X	80	65	125	70	208	229	14	400	323		280	214	160	222	716	314	254				320	254	21	140	
65-315/1854 <sup>3)</sup>	X	X	80	65	125	80	208	229	14	400	323		280	214	180	236	760	320	241				360	279	23	140	
65-315/2204 <sup>3)</sup>	X	X	80	65	125	80	208	229	14	400	355		280	214	180	236	760	358	279				360	279	23	140	
80-160/154 <sup>3)</sup>	X		100	80	125		153	192		225	178	160	225	168		118	515			225	130					140	
80-160/224 <sup>3)</sup>	X		100	80	125		153	192		225	198	160	225	168		118	543			225	130					140	
80-160/304 <sup>3)</sup>	X	X	100	80	125		153	192		225	198	160	225	168		118	543			225	130					140	
80-160/404 <sup>3)</sup>	X	X	100	80	125		153	192		225	222	160	225	168		118	543			225	130					140	
80-200/304	X		100	80	125		161	189		275	198	180	250	170		144	581			260	180					140	
80-200/404	X		100	80	125		161	189		275	222	180	250	170		144	594			260	180					140	
80-200/554 <sup>3)</sup>	X	X	100	80	125	43	161	189	12	275	265		250	170	132	215	610	220	140				270	216	15	140	
80-200/754 <sup>3)</sup>	X	X	100	80	125	43	161	189	12	275	265		250	170	132	215	651	240	178				270	216	15	140	
80-200/1104 <sup>3)</sup>	X	X	100	80	125	70	161	189	14	275	323		250	170	160	222	716	300	210				320	254	21	140	
80-250/404 <sup>3)</sup>	X		100	80	125		184	210		320	222	180	280	195		144	594			260	180					140	
80-250/554 <sup>3)</sup>	X		100	80	125	43	184	210	12	320	265		280	195	132	215	610	220	140				270	216	15	140	
80-250/754 <sup>3)</sup>	X	X	100	80	125	43	184	210	12	320	265		280	195	132	215	651	240	178				270	216	15	140	
80-250/1104 <sup>3)</sup>	X	X	100	80	125	70	184	210	14	320	323		280	195	160	222	716	300	210				320	254	21	140	
80-250/1504 <sup>3)</sup>	X	X	100	80	125	70	184	210	14	320	323		280	195	160	222	716	314	254				320	254	21	140	
80-250/1854 <sup>3)</sup>	X	X	100	80	125	80	184	210	14	320	323		280	195	180	236	760	320	241				360	279	23	140	
80-315/754 <sup>3)</sup>	X		100	80	125	43	220	244	12	400	265		315	228	132	215	651	240	178				270	216	15	140	
80-315/1104 <sup>3)</sup>	X		100	80	125	70	220	244	14	400	323		315	228	160	222	716	300	210				320	254	21	140	
80-315/1504 <sup>3)</sup>	X	X	100	80	125	70	220	244	14	400	323		315	228	160	222	716	314	254				320	254	21	140	
80-315/1854 <sup>3)</sup>	X	X	100	80	125	80	220	244	14	400	360		315	228	180	236	760	320	241				360	279	23	140	
80-315/2204 <sup>3)</sup>	X	X	100	80	125	80	220	244	14	400	360		315	228	180	236	760	358	279				360	279	23	140	

1) Rc = ISO 7/1

2) ≤ DN 150 = EN 1092-2/DN../PN 16/21/JL1040/B

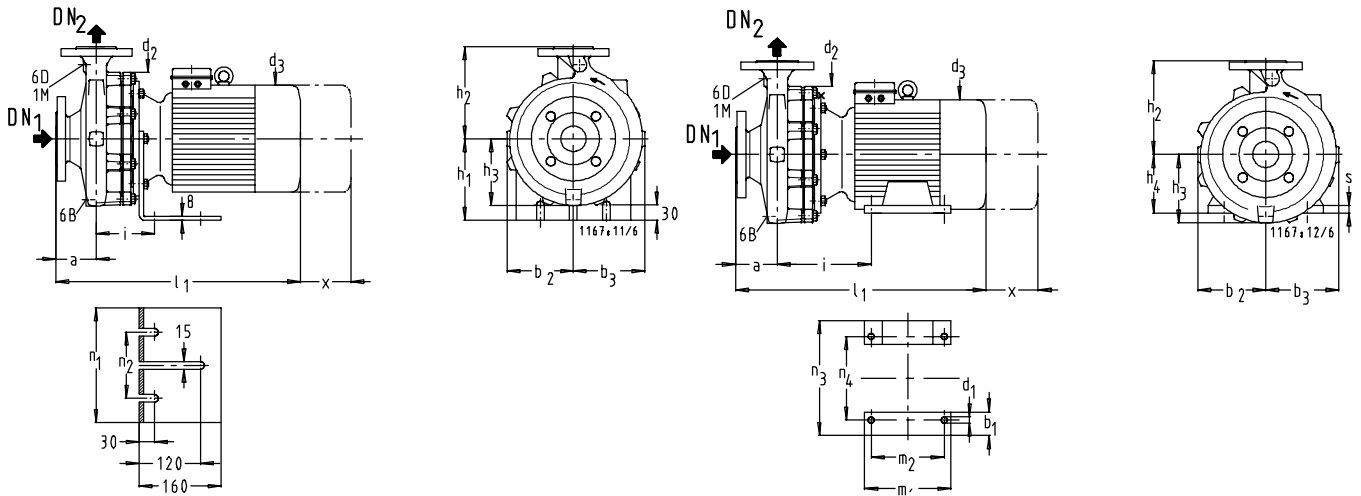
3)  $\Delta$  h<sub>3</sub> ≥ h<sub>1</sub> / h<sub>3</sub> ≥ h<sub>4</sub>



**Etabloc G, M 100-160/... bis 150-250/..., n = 1450 1/min, n = 1750 1/min**

mit Stützfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 with support foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)  
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



1 M	Druckmessgerät-Anschluss / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc <sup>3/8</sup> 1)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc <sup>3/8</sup> 1)
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluften	Rc <sup>3/8</sup> 1)

mm

Etabloc G, M	n= 1450	n= 1750	Toleranz der Anschlussmaße nach EN 735																										
			DN1 <sup>2)</sup>	DN2 <sup>2)</sup>	a	b <sub>1</sub> ≈	b <sub>2</sub>	b <sub>3</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub> ≈	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	h <sub>3</sub>	h <sub>4</sub>	i	l <sub>1</sub> ≈	m <sub>1</sub> ≈	m <sub>2</sub>	n <sub>1</sub>	n <sub>2</sub>	n <sub>3</sub> ≈	n <sub>4</sub>	s	x				
100-160/304 <sup>3)</sup>	X		125	100	125		178	225		275	198	180	280	196		144	581			260	180							140	
100-160/404 <sup>3)</sup>	X		125	100	125		178	225		275	222	180	280	196		144	594			260	180							140	
100-160/554 <sup>3)</sup>	X	X	125	100	125	43	178	225	12	275	265		280	196	132	215	610	220	140			270	216	15	15			140	
100-160/754 <sup>3)</sup>	X	X	125	100	125	43	178	225	12	275	265		280	196	132	215	651	240	178			270	216	15	15			140	
100-200/404 <sup>3)</sup>	X		125	100	125		173	213		275	222	180	280	190		144	594			260	180							140	
100-200/554 <sup>3)</sup>	X		125	100	125	43	173	213	12	275	265		280	190	132	215	610	220	140			270	216	15	15			140	
100-200/754 <sup>3)</sup>	X	X	125	100	125	43	173	213	12	275	265		280	190	132	215	651	240	178			270	216	15	15			140	
100-200/1104 <sup>3)</sup>	X		125	100	125	70	173	213	14	275	323		280	190	160	222	716	300	210			320	254	21	140			140	
100-200/1504 <sup>3)</sup>	X	X	125	100	125	70	173	213	14	275	323		280	190	160	222	716	314	254			320	254	21	140			140	
100-250/754 <sup>3)</sup>	X		125	100	140	43	190	220	12	320	265		280	201	132	215	666	240	178			270	216	15	140			140	
100-250/1104 <sup>3)</sup>	X	X	125	100	140	70	190	220	14	320	323		280	201	160	222	731	300	210			320	254	21	140			140	
100-250/1504 <sup>3)</sup>	X	X	125	100	140	70	190	220	14	320	323		280	201	160	222	731	314	254			320	254	21	140			140	
100-250/1854 <sup>3)</sup>	X		125	100	140	80	190	220	14	320	323		280	201	180	236	775	320	241			360	279	23	140			140	
100-250/2204 <sup>3)</sup>	X	X	125	100	140	80	190	220	14	320	355		280	201	180	236	775	358	279			360	279	23	140			140	
100-315/1504 <sup>3)</sup>	X		125	100	140	70	225	255	14	400	323		315	237	160	222	731	314	254			320	254	21	140			140	
100-315/1854 <sup>3)</sup>	X	X	125	100	140	80	225	255	14	400	360		315	237	180	236	775	320	241			360	279	23	140			140	
100-315/2204 <sup>3)</sup>	X	X	125	100	140	80	225	255	14	400	360		315	237	180	236	775	358	279			360	279	23	140			140	
125-200/754 <sup>3)</sup>	X		150	125	140	43	195	244	12	275	265		315	216	132	215	666	240	178			250	216	15	140			140	
125-200/1104 <sup>3)</sup>	X	X	150	125	140	70	195	244	14	275	323		315	216	160	222	731	300	210			320	254	21	140			140	
125-200/1504 <sup>3)</sup>	X	X	150	125	140	70	195	244	14	275	323		315	216	160	222	731	314	254			320	254	21	140			140	
125-200/1854 <sup>3)</sup>	X		150	125	140	80	195	244	14	275	323		315	216	180	236	775	320	241			360	279	23	140			140	
125-200/2204 <sup>3)</sup>	X	X	150	125	140	80	195	244	14	275	355		315	216	180	236	775	358	279			360	279	23	140			140	
125-250/1104 <sup>3)</sup>	X		150	125	140	70	226	275	14	320	323		355	245	160	222	731	300	210			320	254	21	140			140	
125-250/1504 <sup>3)</sup>	X	X	150	125	140	70	226	275	14	320	323		355	245	160	222	731	314	254			320	254	21	140			140	
125-250/1854 <sup>3)</sup>	X	X	150	125	140	80	226	275	14	320	360		355	245	180	236	775	320	241			360	279	23	140			140	
125-250/2204 <sup>3)</sup>	X	X	150	125	140	80	226	275	14	320	355		355	245	180	236	775	358	279			360	279	23	140			140	
150-200/1104 <sup>3)</sup>	X		200	150	160	70	238	315	14	275	323		400	275	160	222	751	300	210			320	254	21	140			140	
150-200/1504 <sup>3)</sup>	X	X	200	150	160	70	238	315	14	275	323		400	260	160	222	751	314	254			320	254	21	140			140	
150-200/1854 <sup>3)</sup>	X		200	150	160	80	238	315	14	275	323		400	260	180	236	795	320	241			360	279	23	140			140	
150-200/2204 <sup>3)</sup>	X	X	200	150	160	80	238	315	14	275	355		400	260	180	236	795	358	279			360	279	23	140			140	
150-250/1504 <sup>3)</sup>	X		200	150	160	70	228	298	14	320	323		400	260	160	222	751	314	254			320	254	21	140			140	
150-250/1854 <sup>3)</sup>	X		200	150	160	80	228	298	14	320	360		400	260	180	236	795	320	241			360	279	23	140			140	
150-250/2204 <sup>3)</sup>	X	X	200	150	160	80	228	298	14	320	360		400	260	180	236	795	358	279			360	279	23	140			140	

1) Rc = ISO 7/1      2) ≤ DN 150 = EN 1092-2/DN../PN 16/21/JL1040/B  
 DN 200 = EN 1092-2/DN 200/PN 10/21/JL1040/B

3)  $h_3 \geq h_1 / h_3 \geq h_4$



Etabloc GN, MN 40-200/... bis 100-160/..., n = 2900 1/min, n = 3500 1/min

mit Stützfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW, ex = 3,3 kW)
mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW, ex = 4,6 kW)
with support foot (up to motor size 112 = 4 kW, ex = 3,3 kW)
with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW, ex = 4,6 kW and above)
avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW, ex = 3,3 kW)
avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW, ex = 4,6 kW)

con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW, ex = 3,3 kW)
con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW, ex = 4,6 kW)
met voetsteen (tot motorgroote 112 = 4 kW, ex = 3,3 kW)
met motorvoet (vanaf motorgroote 132 = 5,5 kW, ex = 4,6 kW)

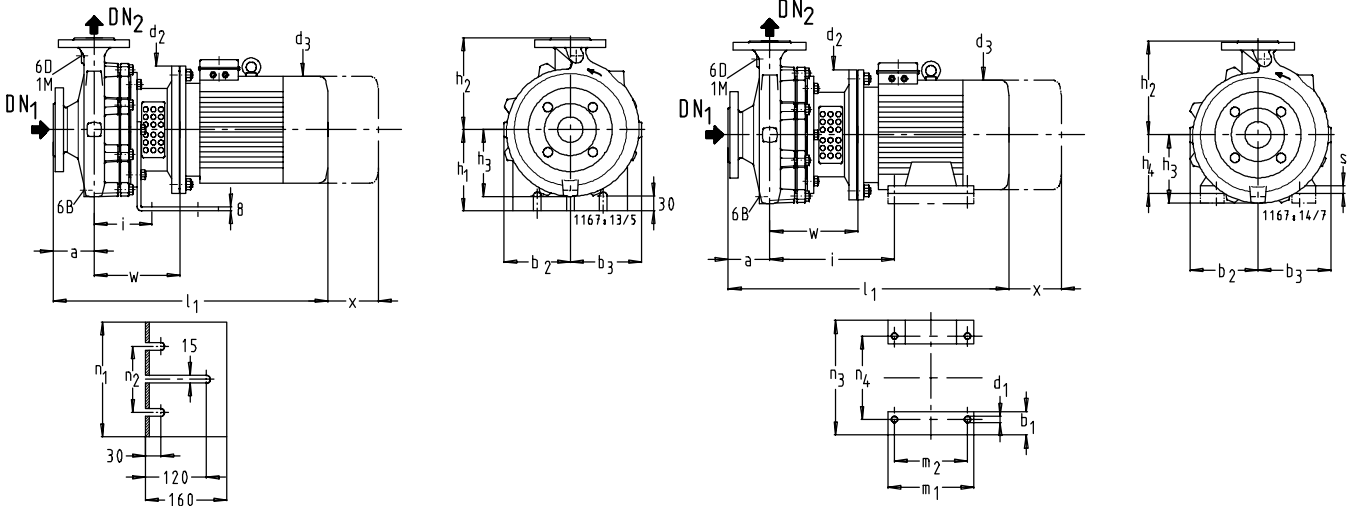


Table with 4 rows and 3 columns. Row 1: 1 M Druckmessgerät-Anschluss / Pressure gauge connection... Rc 3/8 1) Row 2: 6 B Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain... Rc 3/8 1) Row 3: 6 D Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting... Rc 3/8 1)

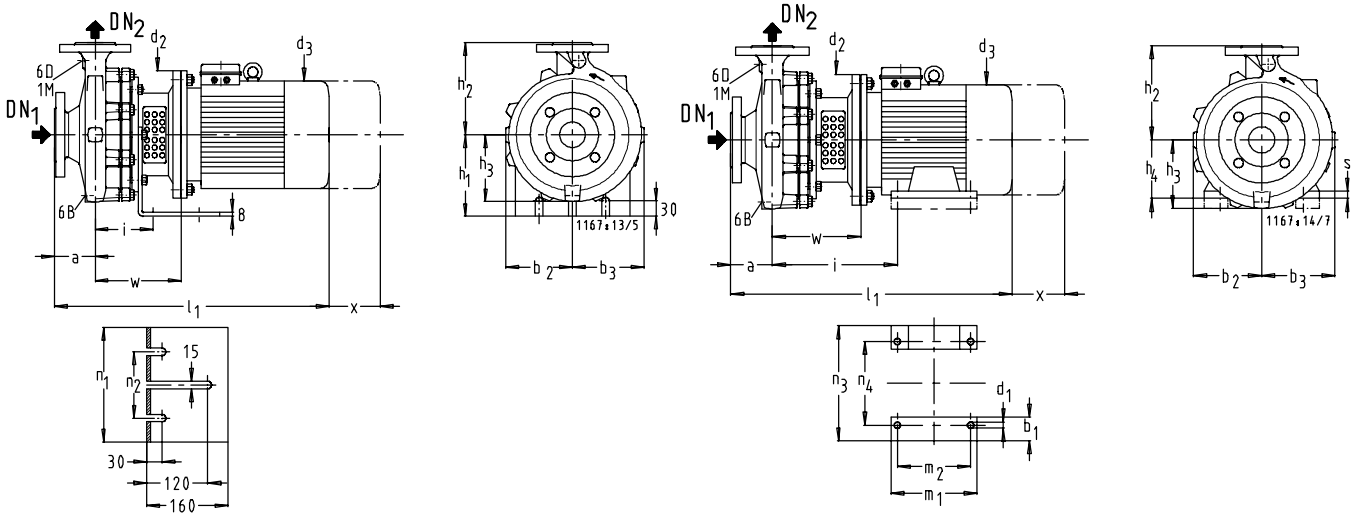
Main technical specification table with columns for model, speed, tolerance, and various dimensions (a, b1, b2, b3, d1, d2, d3, h1, h2, h3, h4, i, l1, m1, m2, n1, n2, n3, n4, s, w, x) for different motor sizes.

- 1) Rc = ISO 7/1
2) DN = EN 1092-2/DN../PN 16/21/JL1040/B
3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen
3) the motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims
3) Il faut appuyer les pieds de moteur de ces tailles de construction avec des feuillards de 20 mm
3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori di 20 mm
3) Bij deze grootten dienen de motorvoeten 20 mm opgevuld te worden

**Etabloc GN, MN ... ex 32-125.1/... bis 50-125/..., n = 2900 1/min, n = 3500 1/min**

mit Stützfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 with support foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)  
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



1 M	Druckmessgerät-Anschluss / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc $\frac{3}{8}$ <sup>1)</sup>
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc $\frac{3}{8}$ <sup>1)</sup>
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluften	Rc $\frac{3}{8}$ <sup>1)</sup>

Etabloc GN, MN ... ex	n=2900	n=3500	Toleranz der Anschlussmaße nach EN 735																				mm				
			DN <sub>1</sub> <sup>2)</sup>	DN <sub>2</sub> <sup>2)</sup>	a	b <sub>1</sub> ≈	b <sub>2</sub>	b <sub>3</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub> ≈	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	h <sub>3</sub>	h <sub>4</sub>	i	l <sub>1</sub> ≈	m <sub>1</sub> ≈	m <sub>2</sub>	n <sub>1</sub>	n <sub>2</sub>	n <sub>3</sub> ≈				n <sub>4</sub>	s
32-125.1/072	X		50	32	80		113	113		200	162	160	140	103		118	491			225	130					156	100
32-125.1/132	X		50	32	80		113	113		200	190	160	140	103		118	518			225	130					156	100
32-125.1/182	X		50	32	80		113	113		200	190	160	140	103		118	525			225	130					156	100
32-160.1/252	X		50	32	80		116	125		250	160	160	115		118	563			225	130						170	100
32-160.1/332	X		50	32	80		116	125		250	234	160	160	115		118	584			225	130					170	100
32-200.1/462 <sup>3)</sup>	X		50	32	80	43	128	137	12	300	266		180	130	132	282	672	220	140			270	216	15	193	100	
32-250.1/752 <sup>3)4)</sup>	X		50	32	100	70	164	171	14	350			225	162	160	334	872	300	210			320	254	21	226	100	
32-125/132	X		50	32	80		113	113		200	190	160	140	103		118	518			225	130					156	100
32-125/182	X		50	32	80		113	113		200	190	160	140	103		118	525			225	130					156	100
32-125/252	X		50	32	80		113	113		200	213	160	140	103		118	563			225	130					170	100
32-160/332	X		50	32	80		113	125		250	234	160	160	115		118	584			225	130					170	100
32-200/462 <sup>3)4)</sup>	X		50	32	80	43	132	141	12	300	266		180	133	132	282	672	220	140			270	216	15	193	100	
32-200/462 <sup>3)</sup>	X		50	32	80	70	132	141	14	350	325		180	133	160	334	852	300	210			320	254	21	226	100	
40-125/182	X		65	40	80		113	113		200	190	160	140	103		118	525			225	130					156	100
40-125/252	X		65	40	80		113	113		250	213	160	140	103		118	563			225	130					170	100
40-125/332	X		65	40	80		113	113		250	234	160	140	103		118	584			225	130					170	100
40-160/462 <sup>3)</sup>	X		65	40	80	43	115	131	12	300	266		160	118	132	282	672	220	140			270	216	15	193	100	
40-160/752 <sup>3)</sup>	X		65	40	80	70	115	131	14	350	325		160	118	160	334	852	300	210			320	254	21	226	100	
50-125/332	X		65	50	100		113	128		250	234	160	160	112		118	604			225	130					170	100
50-125/462 <sup>3)</sup>	X		65	50	100	43	113	128	12	250	266		160	112	132	282	692	220	140			270	216	15	193	100	
50-160/752 <sup>3)</sup>	X		65	50	100	70	126	147	14	350	325		180	134	160	334	872	300	210			320	254	21	226	100	
65-125/462 <sup>3)4)</sup>	X		80	65	100	43	120	148	12	300	266		180	132	132	282	692	220	140			270	216	15	193	100	
65-125/752 <sup>3)</sup>	X		80	65	100	70	120	148	14	350	325		180	132	160	334	872	300	210			320	254	21	226	100	

1) Rc = ISO 7/1      2) DN = EN 1092-2/DN.../PN 16/21/JL1040/B

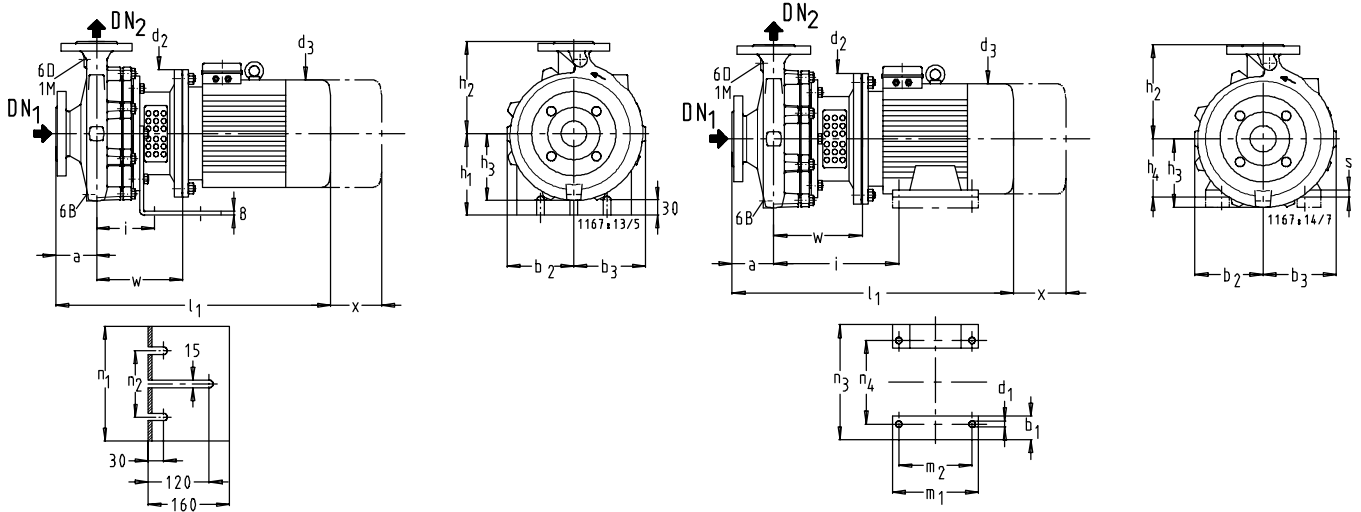
3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen  
 3) the motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims  
 3) Il faut appuyer les pieds de moteur de ces tailles de construction avec des feuillets de 20 mm  
 3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm  
 3) Bij deze grootten dienen de motorvoeten 20 mm opgevuld te worden

4)  $\Delta$  h<sub>3</sub> ≥ h<sub>4</sub>

## Etabloc GN, MN 32 - 125.1/... bis 40-160/..., n = 1450 1/min, n = 1750 1/min

mit Stützfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 with support foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)  
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



1 M	Druckmessgerät-Anschluss / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc 3/8 <sup>1)</sup>
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc 3/8 <sup>1)</sup>
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluften	Rc 3/8 <sup>1)</sup>

mm

Etabloc GN, MN	n=1450	n=1750	Toleranz der Anschlussmaße nach EN 735																										
			DN <sub>1</sub> <sup>2)</sup>	DN <sub>2</sub> <sup>2)</sup>	a	b <sub>1</sub> ≈	b <sub>2</sub>	b <sub>3</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub> ≈	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	h <sub>3</sub>	h <sub>4</sub>	i	l <sub>1</sub> ≈	m <sub>1</sub> ≈	m <sub>2</sub>	n <sub>1</sub>	n <sub>2</sub>	n <sub>3</sub> ≈	n <sub>4</sub>	s	w	x			
32-125.1/024	X	X	50	32	80						160	145	160	140	103		118	437			225	130						136	100
32-125.1/034	X	X	50	32	80						160	145	160	140	103		118	437			225	130						136	100
32-125.1/054	X	X	50	32	80						200	162	160	140	103		118	491			225	130						156	100
32-160.1/034	X	X	50	32	80						160	145	160	160	115		118	437			225	130						136	100
32-160.1/054	X	X	50	32	80						200	162	160	160	115		118	491			225	130						156	100
32-160.1/074	X	X	50	32	80						200	162	160	160	115		118	491			225	130						156	100
32-160.1/114	X	X	50	32	80						200	190	160	160	115		118	518			225	130						156	100
32-200.1/054	X	X	50	32	80						200	162	160	180	130		118	491			225	130						156	100
32-200.1/074	X	X	50	32	80						200	162	160	180	130		118	481			225	130						156	100
32-200.1/114	X	X	50	32	80						200	190	160	180	130		118	518			225	130						156	100
32-200.1/154	X	X	50	32	80						200	190	160	180	130		118	525			225	130						156	100
32-200.1/224	X	X	50	32	80						250	213	160	180	130		118	563			225	130						170	100
32-250.1/074 <sup>4)</sup>	X	X	50	32	100						164	171	200	162	160	225	162	118	511		225	130						156	100
32-250.1/114 <sup>4)</sup>	X	X	50	32	100						164	171	200	190	160	225	162	118	538		225	130						156	100
32-250.1/154 <sup>4)</sup>	X	X	50	32	100						164	171	200	190	160	225	162	118	545		225	130						156	100
32-250.1/224 <sup>4)</sup>	X	X	50	32	100						164	171	250	213	160	225	162	118	583		225	130						170	100
32-250.1/304 <sup>4)</sup>	X	X	50	32	100						164	171	250	213	160	225	162	118	583		225	130						170	100
32-125/034	X	X	50	32	80						160	145	160	140	103		118	437			225	130						136	100
32-125/054	X	X	50	32	80						200	162	160	140	103		118	491			225	130						156	100
32-125/074	X	X	50	32	80						200	162	160	140	103		118	491			225	130						156	100
32-160/054	X	X	50	32	80						200	162	160	160	115		118	491			225	130						156	100
32-160/074	X	X	50	32	80						200	162	160	160	115		118	491			225	130						156	100
32-160/114	X	X	50	32	80						200	190	160	160	115		118	518			225	130						156	100
32-200/054	X	X	50	32	80						200	162	160	180	133		118	491			225	130						156	100
32-200/074	X	X	50	32	80						200	162	160	180	133		118	491			225	130						156	100
32-200/114	X	X	50	32	80						200	190	160	180	133		118	518			225	130						156	100
32-200/154	X	X	50	32	80						200	190	160	180	133		118	525			225	130						156	100
32-200/224	X	X	50	32	80						250	213	160	180	133		118	563			225	130						170	100
32-250/114 <sup>4)</sup>	X	X	50	32	100						170	176	200	190	160	225	168	118	538		225	130						156	100
32-250/154 <sup>4)</sup>	X	X	50	32	100						170	176	200	190	160	225	168	118	545		225	130						156	100
32-250/224 <sup>4)</sup>	X	X	50	32	100						170	176	250	213	160	225	168	118	583		225	130						170	100
32-250/304 <sup>4)</sup>	X	X	50	32	100						170	176	250	213	160	225	168	118	583		225	130						170	100
32-250/404 <sup>4)</sup>	X	X	50	32	100						170	176	250	234	160	225	168	118	604		225	130						170	100
32-250/554 <sup>3)4)</sup>	X	X	50	32	100	43			12		300	266		225	168	132		692	220	140				270	216	15	193	100	
40-125/024	X		65	40	80						160	145	160	140	103		118	437			225	130						136	100
40-125/034	X		65	40	80						160	145	160	140	103		118	437			225	130						136	100
40-125/054	X	X	65	40	80						200	162	160	140	103		118	491			225	130						156	100
40-125/074	X	X	65	40	80						200	162	160	140	103		118	491			225	130						156	100
40-125/114	X	X	65	40	80						200	190	160	140	103		118	518			225	130						156	100
40-160/054	X	X	65	40	80						200	162	160	160	118		118	491			225	130						156	100
40-160/074	X	X	65	40	80						200	162	160	160	118		118	491			225	130						156	100
40-160/114	X	X	65	40	80						200	190	160	160	118		118	518			225	130						156	100
40-160/154	X	X	65	40	80						200	190	160	160	118		118	525			225	130						156	100
40-160/224	X	X	65	40	80						250	213	160	160	118		118	563			225	130						170	100

1) Rc = ISO 7/1

2) ≤ DN 150 = EN 1092-2/DN.../PN 16/21/JL1040/B

 3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen 4)  $h_3 \geq h_1 / h_3 \geq h_4$   
 the motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims

3) Il faut appuyer les pieds de moteur de ces tailles de construction avec des feuillets de 20 mm

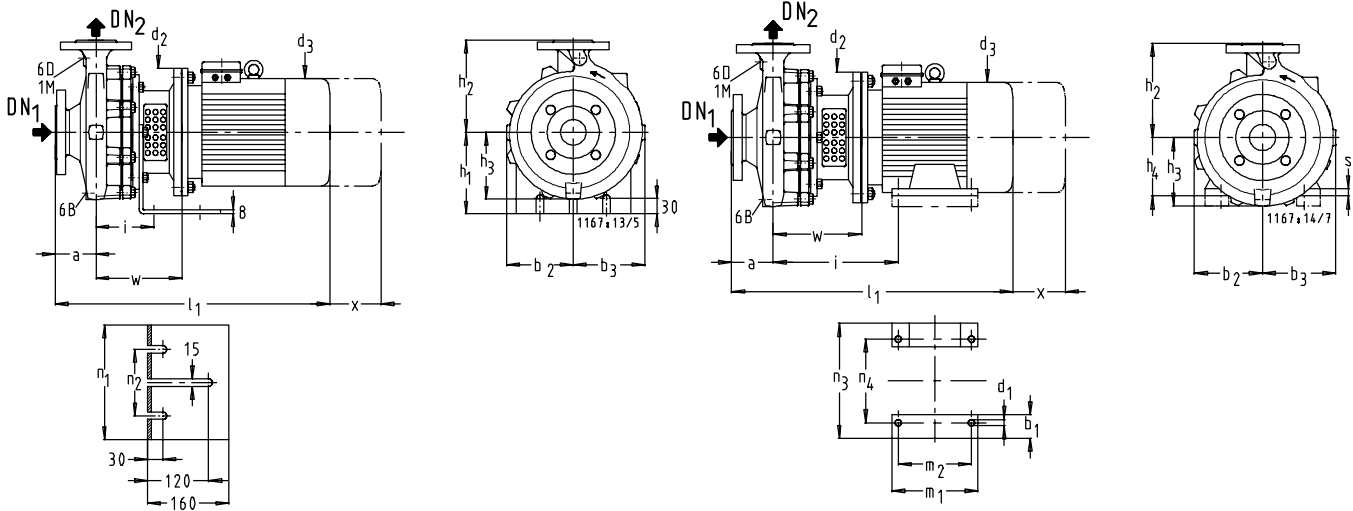
3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm

3) Bij deze grooten dienen de motorvoeten 20 mm opgevuld te worden

# Etabloc GN, MN 40-200.1/... bis 50-315/... , n = 1450 1/min, n = 1750 1/min

mit Stützfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 with support foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)  
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)

mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)  
 avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



1 M	Druckmessgerät-Anschluss / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc 3/8 1)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc 3/8 1)
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluchten	Rc 3/8 1)

Etabloc GN, MN	n=1450	n=1750	Toleranz der Anschlussmaße nach EN 735																								
			DN1 <sup>2)</sup>	DN2 <sup>2)</sup>	a	b1 <sup>≈</sup>	b2	b3	d1	d2	d3 <sup>≈</sup>	h1	h2	h3	h4	i	l1 <sup>≈</sup>	m1 <sup>≈</sup>	m2	n1	n2	n3 <sup>≈</sup>	n4	s	w	x	
40-200/074	X		65	40	100	140	152		200	162	160	180	140		118	511			225	130					156	100	
40-200/114	X		65	40	100	140	152		200	190	160	180	140		118	538			225	130					156	100	
40-200/154	X	X	65	40	100	140	152		200	190	160	180	140		118	545			225	130					156	100	
40-200/224		X	65	40	100	140	152		250	213	160	180	140		118	583			225	130					170	100	
40-200/304		X	65	40	100	140	152		250	213	160	180	140		118	583			225	130					170	100	
40-250/114 <sup>4)</sup>	X		65	40	100	165	178		200	190	160	225	168		118	538			225	130					156	100	
40-250/154 <sup>4)</sup>	X		65	40	100	165	178		200	190	160	225	168		118	545			225	130					156	100	
40-250/224 <sup>4)</sup>	X	X	65	40	100	165	178		250	213	160	225	168		118	583			225	130					170	100	
40-250/304 <sup>4)</sup>	X	X	65	40	100	165	178		250	213	160	225	168		118	583			225	130					170	100	
40-250/404 <sup>4)</sup>		X	65	40	100	165	178		250	234	160	225	168		118	604			225	130					170	100	
40-250/554 <sup>3)4)</sup>		X	65	40	100	43	165	178	12	300	266	225	168	132	282	692	220	140			270	216	15		193	100	
40-315/224 <sup>4)</sup>	X		65	40	125	194	203		250	213	180	250	196		142	628			260	180					190	100	
40-315/304 <sup>4)</sup>	X		65	40	125	194	203		250	213	180	250	196		142	628			260	180					190	100	
40-315/404 <sup>4)</sup>	X	X	65	40	125	194	203		250	234	180	250	196		142	649			260	180					190	100	
40-315/554 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	40	125	43	194	203	12	300	266	250	196	132	302	737	220	140			270	216	15		213	100	
40-315/754 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	40	125	43	194	203	12	300	298	250	196	132	302	759	240	178			270	216	15		213	100	
40-315/1104 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	40	125	70	194	203	14	350	325	250	196	160	354	917	300	210			320	254	21		246	100	
50-125/054	X		65	50	100	113	128		200	162	160	160	112		118	511			225	130					156	100	
50-125/074	X	X	65	50	100	113	128		200	162	160	160	112		118	511			225	130					156	100	
50-125/114	X	X	65	50	100	113	128		200	190	160	160	112		118	538			225	130					156	100	
50-125/154		X	65	50	100	113	128		200	190	160	160	112		118	545			225	130					156	100	
50-160/074	X		65	50	100	126	147		200	162	160	180	134		118	511			225	130					156	100	
50-160/114	X	X	65	50	100	126	147		200	190	160	180	134		118	538			225	130					156	100	
50-160/154		X	65	50	100	126	147		200	190	160	180	134		118	545			225	130					156	100	
50-160/224		X	65	50	100	126	147		250	213	160	180	134		118	583			225	130					170	100	
50-160/304		X	65	50	100	126	147		250	213	160	180	134		118	583			225	130					170	100	
50-200/154	X		65	50	100	145	165		200	190	160	200	152		118	545			225	130					156	100	
50-200/224	X	X	65	50	100	145	165		250	213	160	200	152		118	583			225	130					170	100	
50-200/304	X	X	65	50	100	145	165		250	213	160	200	152		118	583			225	130					170	100	
50-200/404		X	65	50	100	145	165		250	234	160	200	152		118	604			225	130					156	100	
50-200/554 <sup>3)4)</sup>		X	65	50	100	43	145	165	12	300	266	200	152	132	282	692	220	140			270	216	15		193	100	
50-250/224 <sup>4)</sup>	X	X	65	50	100	168	184		250	213	160	225	172		118	583			225	130					170	100	
50-250/304 <sup>4)</sup>	X		65	50	100	168	184		250	213	160	225	172		118	583			225	130					170	100	
50-250/404 <sup>4)</sup>	X	X	65	50	100	168	184		250	234	160	225	172		118	604			225	130					170	100	
50-250/554 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	50	100	43	168	184	12	300	266	160	225	172	132	282	692	220	140			270	216	15		193	100
50-250/754 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	50	100	43	168	184	12	300	298	160	225	172	132	282	714	240	178			270	216	15		193	100
50-250/1104 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	50	100	70	168	184	14	350	325	160	225	172	160	334	872	300	210			320	254	21		226	100
50-315/304 <sup>4)</sup>	X		65	50	125	200	216		250	213	180	280	204		142	628			260	180					190	100	
50-315/404 <sup>4)</sup>	X		65	50	125	200	216		250	234	180	280	204		142	649			260	180					190	100	
50-315/554 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	50	125	43	200	216	12	300	266	280	204	132	302	737	220	140			270	216	15		213	100	
50-315/754 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	50	125	43	200	216	12	300	298	280	204	132	302	759	240	178			270	216	15		213	100	
50-315/1104 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	50	125	70	200	216	14	350	325	280	204	160	354	917	300	210			320	254	21		246	100	
50-315/1504 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	50	125	70	200	216	14	350	325	280	204	160	354	917	314	254			320	254	12		246	100	

1) Rc = ISO 7/1    2) ≤ DN 150 = EN 1092-2/DN../PN 16/21/JL1040/B    3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen  
 4)  $\triangle$   $h_3 \geq h_1 / h_3 \geq h_4$   
 3) the motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims  
 3) Il faut appuyer les pieds de moteur de ces tailles de construction avec des feuillets de 20 mm  
 3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm  
 3) Bij deze grootten dienen de motorvoeten 20 mm opgevuuld te worden



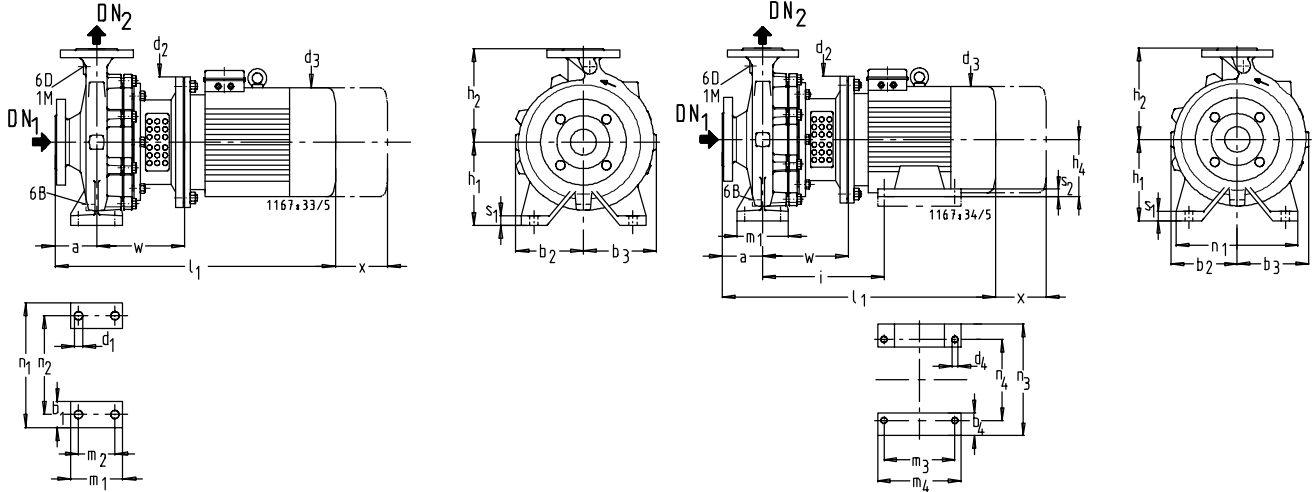




# Etabloc BN, SN, CN 32-125.1/... bis 40-200/..., n = 2900 1/min, n = 3500 1/min

ohne Motorfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 without motor foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)  
 sans pied de moteur (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 senza piede di fusione (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 zonder motorvoet (tot motorgrootte 112 = 4 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



		Etabloc BN	Etabloc SN, CN
1 M	Druckmessgerät-Anschluss / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc <sup>3/8</sup> 1)	G <sup>3/8</sup> 2)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc <sup>3/8</sup> 1)	G <sup>3/8</sup> 2)
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluften	Rc <sup>3/8</sup> 1)	G <sup>3/8</sup> 2)

	DN 32 - 65
Etabloc BN	ISO 7005-3/DN../PN10/21
Etabloc SN	EN1092-2/DN../PN16/21/B
Etabloc CN	ISO 7005-1/DN../PN16/21 <sup>5)</sup>

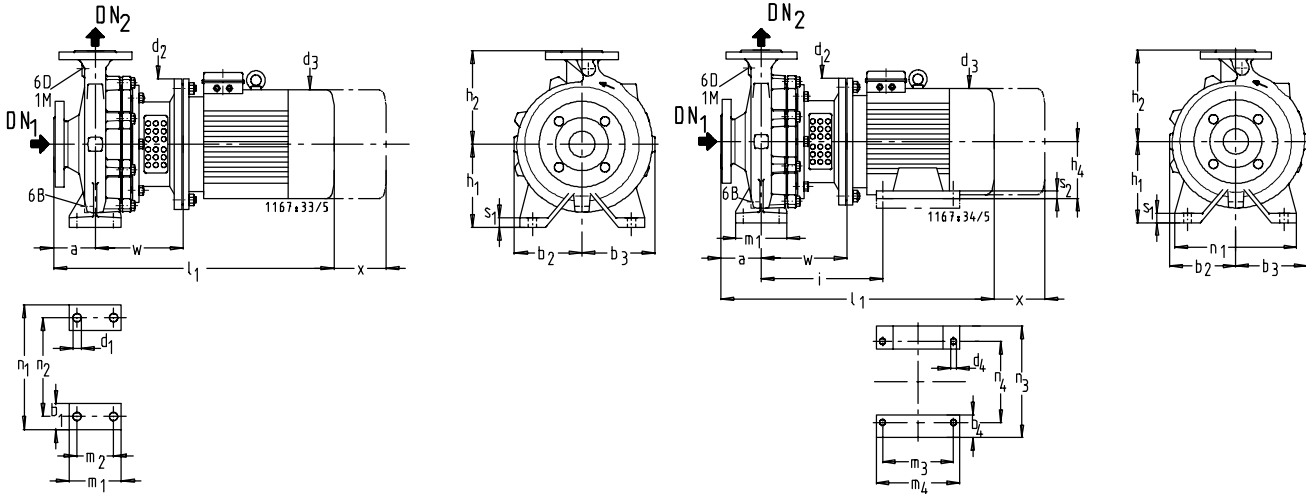
Etabloc BN, SN, CN	n= 2900	n= 3500	Toleranz der Anschlussmaße nach EN 735																								mm				
			DN <sub>1</sub> <sup>2)</sup>	DN <sub>2</sub> <sup>2)</sup>	a	b <sub>1</sub> ≈	b <sub>2</sub>	b <sub>3</sub>	b <sub>4</sub> ≈	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub> ≈	d <sub>4</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	h <sub>4</sub>	i	l <sub>1</sub> ≈	m <sub>1</sub> ≈	m <sub>2</sub>	m <sub>3</sub>	m <sub>4</sub>	n <sub>1</sub>	n <sub>2</sub>	n <sub>3</sub> ≈	n <sub>4</sub>	s <sub>1</sub>	s <sub>2</sub>	w	x	
32-125.1/072	X		50	32	80	50	113	113	14	200	162	112	140					491	100	70			190	140			15	15	156	100	
32-125.1/112	X	X	50	32	80	50	113	113	14	200	162	112	140					491	100	70			190	140			15	15	156	100	
32-125.1/152	X	X	50	32	80	50	113	113	14	200	190	112	140					518	100	70			190	140			15	15	156	100	
32-125.1/222	X	X	50	32	80	50	113	113	14	200	190	112	140					525	100	70			190	140			15	15	156	100	
32-125.1/302	X	X	50	32	80	50	113	113	14	250	213	112	140					563	100	70			190	140			15	15	170	100	
32-125.1/402	X	X	50	32	80	50	113	113	14	250	234	112	140					584	100	70			190	140			15	15	170	100	
32-125.1/552 <sup>3)</sup>	X	X	50	32	80	113	113	43	14	300	266	12	112	140	132	282	672	100			140	220	190			270	216	15	15	193	100
32-160.1/152	X		50	32	80	50	116	125	14	200	190	132	160					518	100	70			240	190			15	15	156	100	
32-160.1/222	X	X	50	32	80	50	116	125	14	200	190	132	160					525	100	70			240	190			15	15	156	100	
32-160.1/302	X	X	50	32	80	50	116	125	14	250	213	132	160					563	100	70			240	190			15	15	170	100	
32-160.1/402	X	X	50	32	80	50	116	125	14	250	234	132	160					584	100	70			240	190			15	15	170	100	
32-160.1/552 <sup>3)</sup>	X	X	50	32	80	116	125	43	14	300	266	12	132	160	132	282	672	100			140	220	240			270	216	15	15	193	100
32-160.1/752 <sup>3)</sup>	X	X	50	32	80	116	125	43	14	300	266	12	132	160	132	282	672	100			140	220	240			270	216	15	15	193	100
32-200.1/302	X		50	32	80	50	128	137	14	250	213	160	180					563	100	70			240	190			18	18	170	100	
32-200.1/402	X	X	50	32	80	50	128	137	14	250	234	160	180					584	100	70			240	190			18	18	170	100	
32-200.1/552 <sup>3)</sup>	X	X	50	32	80	128	137	43	300	266	12	160	180	132	282	672	100				140	220	240			270	216	18	15	193	100
32-200.1/752 <sup>3)</sup>	X	X	50	32	80	128	137	43	300	266	12	160	180	132	282	672	100				140	220	240			270	216	18	15	193	100
32-200.1/1102 <sup>3)</sup>	X	X	50	32	80	128	137	70	350	325	14	160	180	160	334	852	100				210	300	240			320	254	18	21	226	100
32-200.1/1502 <sup>3)</sup>	X	X	50	32	80	128	137	70	350	325	14	160	180	160	334	852	100				210	300	240			320	254	18	21	226	100
32-160/222	X		50	32	80	50	113	125	14	200	190	132	160					525	100	70			240	190			15	15	156	100	
32-160/302	X	X	50	32	80	50	113	125	14	250	213	132	160					563	100	70			240	190			15	15	170	100	
32-160/402	X	X	50	32	80	50	113	125	14	250	234	132	160					584	100	70			240	190			15	15	170	100	
32-160/552 <sup>3)</sup>	X	X	50	32	80	113	125	43	14	300	266	12	132	160	132	282	672	100			140	220	240			270	216	15	15	193	100
32-160/752 <sup>3)</sup>	X	X	50	32	80	113	125	43	14	300	266	12	132	160	132	282	672	100			140	220	240			270	216	15	15	193	100
32-200/402	X		50	32	80	50	132	141	14	250	234	160	180					584	100	70			240	190			18	18	170	100	
32-200/552 <sup>3)</sup>	X	X	50	32	80	132	141	43	300	266	12	160	180	132	282	672	100				140	220	240			270	216	18	15	193	100
32-200/752 <sup>3)</sup>	X	X	50	32	80	132	141	43	300	266	12	160	180	132	282	672	100				140	220	240			270	216	18	15	193	100
32-200/1102 <sup>3)</sup>	X	X	50	32	80	132	141	70	14	350	325	14	160	180	160	334	852	100			300	210	240			320	254	18	21	226	100
32-200/1502 <sup>3)</sup>	X	X	50	32	80	132	141	70	14	350	325	14	160	180	160	334	852	100			300	210	240			320	254	18	21	226	100
32-250/752 <sup>3)</sup>	X		50	32	100	170	176	43	300	266	12	180	225	132	282	692	125				140	220	320			270	216	18	15	193	100
32-250/1102 <sup>3)</sup>	X		50	32	100	170	176	70	350	325	14	180	225	160	334	872	125				210	300	320			320	254	18	21	226	100
32-250/1502 <sup>3)</sup>	X		50	32	100	170	176	70	350	325	14	180	225	160	334	872	125				210	300	320			320	254	18	21	226	100
40-160/302	X		65	40	80	50	115	131	14	250	213	132	160					563	100	70			240	190			18	18	170	100	
40-160/402	X	X	65	40	80	50	115	131	14	250	234	132	160					584	100	70			240	190			18	18	170	100	
40-160/552 <sup>3)</sup>	X	X	65	40	80	115	131	43	300	266	12	132	160	132	282	672	100				140	220	240			270	216	18	15	193	100
40-160/752 <sup>3)</sup>	X	X	65	40	80	115	131	43	300	266	12	132	160	132	282	672	100				140	220	240			270	216	18	15	193	100
40-160/1102 <sup>3)</sup>	X	X	65	40	80	115	131	70	350	325	14	132	160	160	334	852	100				210	300	240			320	254	15	21	226	100
40-160/1502 <sup>3)</sup>	X	X	65	40	80	115	131	70	350	325	14	132	160	160	334	852	100				210	300	240			320	254	15	21	226	100
40-200/552 <sup>3)</sup>	X		65	40	100	140	152	43	14	300	266	12	160	180	132	282	692	100			140	220	265			270	216	18	15	193	100
40-200/752 <sup>3)</sup>	X	X	65	40	100	140	153	43	300	266	12	160	180	132	282	692	100				140	220	265			270	216	18	15	193	100
40-200/1102 <sup>3)</sup>	X	X	65	40	100	140	153	70	350	325	14	160	180	160	334	872	100				210	300	265			320	254	18	21	226	100
40-200/1502 <sup>3)</sup>	X	X	65	40	100	140	152	70	14	350	325	14	160	180	160	334	872	100			254	314	265			320	254	18	21	226	100
40-200/1852 <sup>3)</sup>	X	X	65	40	100	140	152	70	14	350	325	14	160	180	160	334	872	100			254	314	265			320	254	18	21	226	100
40-200/2202	X		65	40	100	140	152	80	14	350	370	14	160	180	180	347	936	100			241	320	265			360	279	18	23	226	100

1) Rc = ISO 7/1      2) G = ISO 228/1      3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen      4)  $h_1 \geq h_4$   
 3) the motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims  
 5) Flanges DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 4 Loch  
 3) Il faut appuyer les pieds de moteur de ces tailles de construction avec des feuillets de 20 mm  
 5) Brides DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 4 trous  
 3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm)  
 5) Bidas DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 4 taladro  
 3) Bij deze grootten dienen de motorvoeten 20 mm opgevuld te worden  
 5) Flans DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 vier gaten

## Etabloc BN, SN, CN 40-250/... bis 60-160/..., n = 2900 1/min, n = 3500 1/min

ohne Motorfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 without motor foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)  
 sans pied de moteur (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 senza piede di fusione (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 zonder motorvoet (tot motorgrootte 112 = 4 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



		Etabloc BN	Etabloc SN, CN
1 M	Druckmessgerät-Anschluss / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc 3/8 1)	G 3/8 2)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc 3/8 1)	G 3/8 2)
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluchten	Rc 3/8 1)	G 3/8 2)

		DN 40 - 100
Etabloc BN		ISO 7005-3/DN../PN10/21
Etabloc SN		EN1092-2/DN../PN16/21/B
Etabloc CN		ISO 7005-1/DN../PN16/21 5)

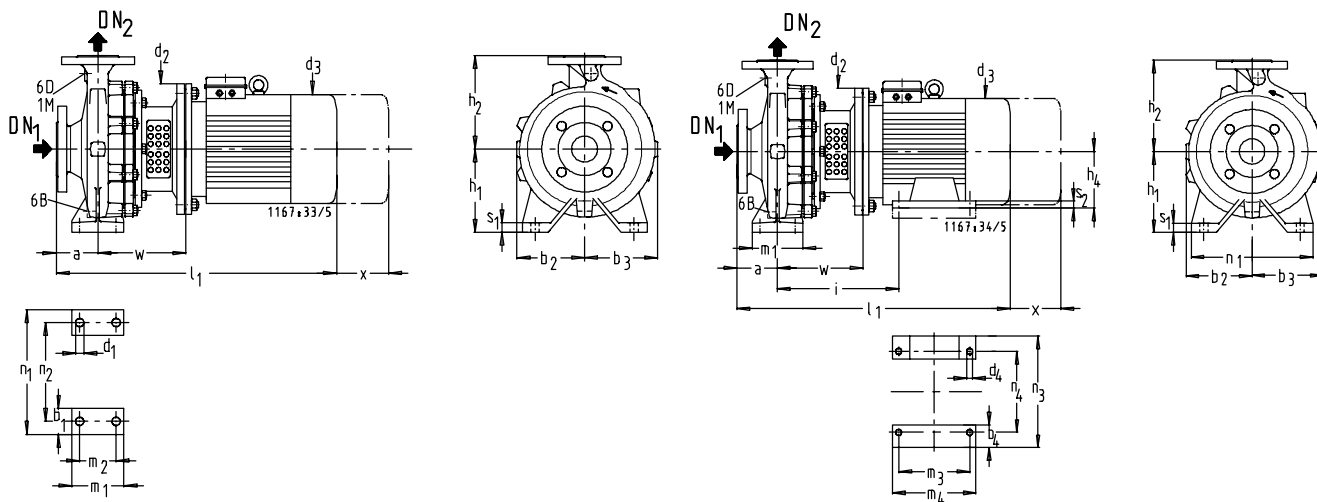
Etabloc BN,SN,CN	n=2900	n=3500	Toleranz der Anschlussmaße nach EN 735																											
			DN1 <sup>2)</sup>	DN2 <sup>2)</sup>	a	b1≈	b2	b3	b4≈	d1	d2	d3≈	d4	h1	h2	h4	i	l1≈	m1≈	m2	m3	m4	n1	n2	n3≈	n4	s1	s2	w	x
40-250/1102 <sup>3)4)</sup>	X		65	40	100	165	178	70			350	325	14	180	225	160	334	872	125		210	300	320		320	254	18	21	226	100
40-250/1502 <sup>3)4)</sup>	X		65	40	100	165	178	70			350	325	14	180	225	160	334	872	125		254	314	320		320	254	18	21	226	100
40-250/1852 <sup>3)4)</sup>	X		65	40	100	165	178	70			350	325	14	180	225	160	334	872	125		254	314	320		320	254	18	21	226	100
40-250/2202 <sup>4)</sup>	X		65	40	100	165	178	80			350	370	14	180	225	180	347	936	125		241	320	320		360	279	18	23	226	100
50-160/552 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	50	100	126	147	43	14		300	266	12	160	180	132	282	692	100		140	220	265		270	216	18	15	193	100
50-160/752 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	50	100	126	147	43			300	266	14	160	180	132	282	692	100		140	220	265		270	216	18	15	193	100
50-160/1102 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	50	100	126	147	70			350	325	14	160	180	160	334	872	100		210	300	265		320	254	18	21	226	100
50-160/1502 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	50	100	126	147	70	14		350	325	14	160	180	160	334	872	100		210	300	265		320	254	18	21	226	100
50-160/1852 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	50	100	126	147	70	14		350	325	14	160	180	160	334	872	100		254	314	265		320	254	18	21	226	100
50-160/2202 <sup>4)</sup>	X	X	65	50	100	126	147	80	14		350	370	14	160	180	180	347	936	100		241	320	265		360	279	18	23	226	100
50-200/1102 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	50	100	145	165	70			350	325	14	160	200	160	334	872	100		210	300	265		320	254	18	21	226	100
50-200/1502 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	50	100	145	165	70			350	325	14	160	200	160	334	872	100		210	300	265		320	254	18	21	226	100
50-200/1852 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	50	100	145	165	70			350	325	14	160	200	160	334	872	100		254	314	265		320	254	18	21	226	100
50-200/2202 <sup>4)</sup>	X	X	65	50	100	145	165	80			350	370	14	160	200	180	347	936	100		241	320	265		360	279	18	23	226	100
50-250/1502 <sup>3)4)</sup>	X		65	50	100	168	184	70	14		350	325	14	180	225	160	334	872	125		210	300	320		320	254	18	21	226	100
50-250/1852 <sup>3)4)</sup>	X		65	50	100	168	184	70	14		350	325	14	180	225	160	334	872	125		254	314	320		320	254	18	21	226	100
50-250/2202 <sup>4)</sup>	X		65	50	100	168	184	80	14		350	370	14	180	225	180	347	936	125		241	320	320		320	279	18	23	226	100
65-160/752 <sup>3)4)</sup>	X		80	65	100	130	158	43			300	266	12	160	200	132	282	692	125		140	220	280		270	216	18	15	193	100
65-160/1102 <sup>3)4)</sup>	X	X	80	65	100	130	158	70			350	325	14	160	200	160	334	872	125		210	300	280		320	254	18	21	226	100
65-160/1502 <sup>3)4)</sup>	X	X	80	65	100	130	158	70			350	325	14	160	200	160	334	872	125		210	300	280		320	254	18	21	226	100
65-160/1852 <sup>3)4)</sup>	X	X	80	65	100	130	158	70			350	325	14	160	200	160	334	872	125		254	314	280		320	254	18	21	226	100
65-160/2202 <sup>3)</sup>	X	X	80	65	100	130	158	80			350	370	14	160	200	180	347	936	125		241	320	280		360	279	18	23	226	100
65-200/1502 <sup>3)4)</sup>	X	X	80	65	100	154	177	70	14		350	325	14	180	225	160	334	872	125		210	300	320		320	254	20	21	226	140
65-200/1852 <sup>3)4)</sup>	X	X	80	65	100	154	177	70			350	325	14	180	225	160	334	872	125		254	314	320		320	254	18	21	226	140
65-200/2202 <sup>4)</sup>	X	X	80	65	100	154	177	80			350	370	14	180	225	180	347	936	125		241	320	320		360	279	18	23	226	140
80-160/1102 <sup>3)4)</sup>	X		100	80	125	153	192	70			350	325	14	180	225	160	334	897	125		210	300	320		320	254	18	21	226	140
80-160/1502 <sup>3)4)</sup>	X		100	80	125	153	192	70			350	325	14	180	225	160	334	897	125		210	300	320		320	254	18	21	226	140
80-160/1852 <sup>3)4)</sup>	X	X	100	80	125	153	192	70			350	325	14	180	225	160	334	897	125		254	314	320		320	254	18	21	226	140
80-160/2202 <sup>4)</sup>	X	X	100	80	125	153	192	80			350	370	14	180	225	180	347	961	125		241	320	320		360	279	18	23	226	140

- 1) Rc = ISO 7/1      2) G = ISO 228/1      3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen      4)  $\triangle$   $h_1 \geq h_4$   
 3) the motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims  
 3) Il faut appuyer les pieds de moteur de ces tailles de construction avec des feuillards de 20 mm  
 3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm  
 3) Bij deze grootten dienen de motorvoeten 20 mm opgevuld te worden
- 5) Flansche DN1 65 / DN2 65 4 Loch  
 5) Flanges DN1 65 / DN2 4-hole  
 5) Brides DN1 65 / DN2 65 4 trous  
 5) Bidas DN1 65 / DN2 65 4 taladro  
 5) Flens DN1 65 / DN2 65 vier gaten

### Etabloc BN, SN, CN 32-125.1/... bis 40-315/..., n = 1450 1/min, n = 1750 1/min

ohne Motorfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
without motor foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)  
sans pied de moteur (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
senza piede di fusione (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
zonder motorvoet (tot motorgrootte 112 = 4 kW)  
met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



		Etabloc BN	Etabloc SN, CN
1 M	Druckmessgerät-Anschluss / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc 3/8 <sup>1)</sup>	G 3/8 <sup>2)</sup>
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc 3/8 <sup>1)</sup>	G 3/8 <sup>2)</sup>
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontlichten	Rc 3/8 <sup>1)</sup>	G 3/8 <sup>2)</sup>
		DN 32 - 65	
Etabloc BN	ISO 7005-3/DN../PN10/21		
Etabloc SN	EN1092-2/DN../PN16/21/B		
Etabloc CN	ISO 7005-1/DN../PN16/21		5)

Etabloc BN,SN,CN	n=1450	n=1750	Toleranz der Anschlussmaße nach EN 735															mm														
			DN <sub>1</sub> <sup>2)</sup>	DN <sub>2</sub> <sup>2)</sup>	a	b <sub>1</sub> ≈	b <sub>2</sub>	b <sub>3</sub>	b <sub>4</sub> ≈	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub> ≈	d <sub>4</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	h <sub>4</sub>	i	l <sub>1</sub> ≈	m <sub>1</sub> ≈	m <sub>2</sub>	m <sub>3</sub>	m <sub>4</sub>	n <sub>1</sub>	n <sub>2</sub>	n <sub>3</sub> ≈	n <sub>4</sub>	s <sub>1</sub>	s <sub>2</sub>	w	x		
32-125.1/024	X	X	50	32	80	50	113	113		14	160	145		112	140			437	100	70				190	140			15		136	100	
32-125.1/034	X	X	50	32	80	50	113	113		14	160	145		112	140			437	100	70				190	140			15		136	100	
32-125.1/054	X	X	50	32	80	50	113	113		14	200	162		112	140			491	100	70				190	140			15		156	100	
32-160.1/034	X	X	50	32	80	50	116	125		14	160	145		132	160			437	100	70				240	190			15		136	100	
32-160.1/054	X	X	50	32	80	50	116	125		14	200	162		132	160			491	100	70				240	190			15		156	100	
32-160.1/074	X	X	50	32	80	50	116	125		14	200	162		132	160			491	100	70				240	190			15		156	100	
32-160.1/114	X	X	50	32	80	50	116	125		14	200	190		132	160			518	100	70				240	190			15		156	100	
32-200.1/054	X	X	50	32	80	50	128	137		14	200	162		160	180			491	100	70				240	190			18		156	100	
32-200.1/074	X	X	50	32	80	50	128	137		14	200	190		160	180			491	100	70				240	190			18		156	100	
32-200.1/114	X	X	50	32	80	50	128	137		14	200	190		160	180			518	100	70				240	190			18		156	100	
32-200.1/154	X	X	50	32	80	50	128	137		14	200	190		160	180			525	100	70				240	190			18		156	100	
32-200.1/224	X	X	50	32	80	50	128	137		14	250	213		160	180			563	100	70				240	190			18		170	100	
32-160/054	X	X	50	32	80	50	113	125		14	200	162		132	160			491	100	70				240	190			15		156	100	
32-160/074	X	X	50	32	80	50	113	125		14	200	162		132	160			491	100	70				240	190			15		156	100	
32-160/114	X	X	50	32	80	50	113	125		14	200	190		132	160			518	100	70				240	190			15		156	100	
32-200/054	X	X	50	32	80	50	132	141		14	200	162		160	180			491	100	70				240	190			18		156	100	
32-200/074	X	X	50	32	80	50	132	141		14	200	162		160	180			491	100	70				240	190			18		156	100	
32-200/114	X	X	50	32	80	50	132	141		14	200	190		160	180			518	100	70				240	190			18		156	100	
32-200/154	X	X	50	32	80	50	132	141		14	200	190		160	180			525	100	70				240	190			18		156	100	
32-200/224	X	X	50	32	80	50	132	141		14	250	213		160	180			563	100	70				240	190			18		170	100	
32-250/114	X	X	50	32	100	65	170	176		14	200	190		180	225			538	125	95				320	250			18		156	100	
32-250/154	X	X	50	32	100	65	170	176		14	200	190		180	225			545	125	95				320	250			18		156	100	
32-250/224	X	X	50	32	100	65	170	176		14	250	213		180	225			583	125	95				320	250			18		170	100	
32-250/304	X	X	50	32	100	65	170	176		14	250	213		180	225			583	125	95				320	250			18		170	100	
32-250/404	X	X	50	32	100	65	170	176		14	250	343		180	225			604	125	95				320	250			18		170	100	
32-250/554 <sup>3)4)</sup>	X	X	50	32	100		170	176	43		300	266	12	180	225	132	282	692	125	95	140	220	320		270	216	18	15	193	100		
40-160/054	X	X	65	40	80	50	115	131		14	200	162		132	160			491	100	70				240	190			15		156	100	
40-160/074	X	X	65	40	80	50	115	131		14	200	162		132	160			491	100	70				240	190			15		156	100	
40-160/114	X	X	65	40	80	50	115	131		14	200	190		132	160			518	100	70				240	190			15		156	100	
40-160/154	X	X	65	40	80	50	115	131		14	200	190		132	160			525	100	70				240	190			15		156	100	
40-160/224	X	X	65	40	80	50	115	131		14	250	213		132	160			563	100	70				240	190			15		170	100	
40-200/074	X	X	65	40	100	50	140	153		14	200	162		160	180			511	100	70				265	212			18		156	100	
40-200/114	X	X	65	40	100	50	140	153		14	200	190		160	180			538	100	70				265	212			18		156	100	
40-200/154	X	X	65	40	100	50	140	153		14	200	190		160	180			545	100	70				265	212			18		156	100	
40-200/224	X	X	65	40	100	50	140	153		14	250	213		160	180			583	100	70				265	212			18		170	100	
40-200/304	X	X	65	40	100	50	140	153		14	250	213		160	180			583	100	70				265	212			18		170	100	
40-250/114	X	X	65	40	100	65	165	178		14	200	190		180	225			538	125	95				320	250			18		156	100	
40-250/154	X	X	65	40	100	65	165	178		14	200	190		180	225			545	125	95				320	250			18		156	100	
40-250/224	X	X	65	40	100	65	165	178		14	250	213		180	225			583	125	95				320	250			18		170	100	
40-250/304	X	X	65	40	100	65	165	178		14	250	213		180	225			583	125	95				320	250			18		170	100	
40-250/404	X	X	65	40	100	65	165	178		14	250	343		180	225			604	125	95				320	250			18		170	100	
40-250/554 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	40	100		165	178	43		300	260	12	180	225	132	282	692	125	95	140	220	320		270	216	18	15	193	100		
40-315/224	X	X	65	40	125	65	194	203		14	250	213		225	250			628	125	95				345	280			18		190	100	
40-315/304	X	X	65	40	125	65	194	203		14	250	213		225	250			628	125	95				345	280			18		190	100	
40-315/404	X	X	65	40	125	65	194	203		14	250	234		225	250			649	125	95				345	280			18		190	100	
40-315/554 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	40	125		194	203	43	14	300	266	12	225	250	132	302	737	125	95			178	240	345		270	216	18	15	213	100
40-315/754 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	40	125		194	203	43		300	298	12	225	250	132	302	759	125	95			178	240	345		270	216	18	15	213	100
40-315/1104 <sup>3)4)</sup>	X	X	65	40	125		194	203	70		350	325	14	225	250	160	302	917	125	95			210	300	345		270	254	18	21	246	100

1) Rc = ISO 7/1

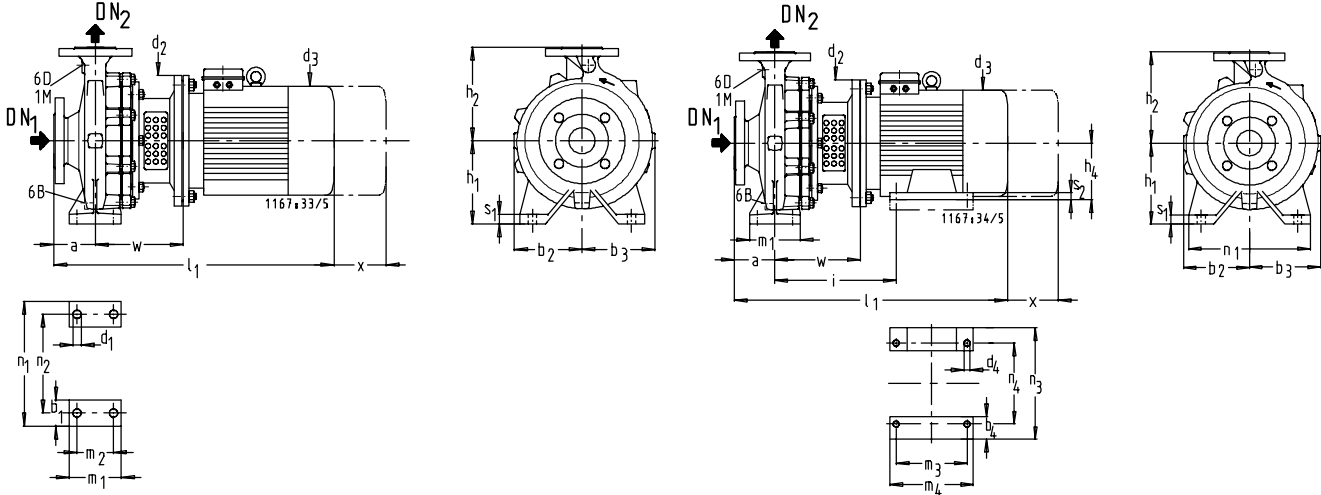
2) G = ISO 228/1

3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20

**Etabloc BN, SN, CN 50-160/... bis 65-315/..., n = 1450 1/min, n = 1750 1/min**

ohne Motorfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 without motor foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)  
 sans pied de moteur (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 senza piede di fusione (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 zonder motorvoet (tot motorgrootte 112 = 4 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



	Etabloc BN	Etabloc SN, CN									
1 M	Druckmessgerät-Anschluss / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc 3/8 1) / G 3/8 2)	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">DN 50 - 80</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Etabloc BN</td> <td>ISO 7005-3/DN../PN10/21</td> </tr> <tr> <td>Etabloc SN</td> <td>EN1092-2/DN../PN16/21/B</td> </tr> <tr> <td>Etabloc CN</td> <td>ISO 7005-1/DN../PN16/21 5)</td> </tr> </tbody> </table>	DN 50 - 80		Etabloc BN	ISO 7005-3/DN../PN10/21	Etabloc SN	EN1092-2/DN../PN16/21/B	Etabloc CN	ISO 7005-1/DN../PN16/21 5)
DN 50 - 80											
Etabloc BN	ISO 7005-3/DN../PN10/21										
Etabloc SN	EN1092-2/DN../PN16/21/B										
Etabloc CN	ISO 7005-1/DN../PN16/21 5)										
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc 3/8 1) / G 3/8 2)									
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Rimpimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluchten	Rc 3/8 1) / G 3/8 2)									

Etabloc BN,SN,CN	n= 1450	n= 1750	Toleranz der Anschlussmaße nach EN 735																											mm	
	DN <sub>1</sub> <sup>2)</sup>	DN <sub>2</sub> <sup>2)</sup>	a	b <sub>1</sub> ≈	b <sub>2</sub>	b <sub>3</sub>	b <sub>4</sub> ≈	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub> ≈	d <sub>4</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	h <sub>4</sub>	i	l <sub>1</sub> ≈	m <sub>1</sub> ≈	m <sub>2</sub>	m <sub>3</sub>	m <sub>4</sub>	n <sub>1</sub>	n <sub>2</sub>	n <sub>3</sub> ≈	n <sub>4</sub>	s <sub>1</sub>	s <sub>2</sub>	w	x			
50-160/074	X		65	50	100	50	126	147	14	200	162	160	180			511	100	70				265	212			18		156	100		
50-160/114	X	X	65	50	100	50	126	147	14	200	190	160	180			538	100	70				265	212			18		156	100		
50-160/154	X	X	65	50	100	50	126	147	14	200	190	160	180			545	100	70				265	212			18		156	100		
50-160/224	X	X	65	50	100	50	126	147	14	250	213	160	180			583	100	70				265	212			18		170	100		
50-160/304	X	X	65	50	100	50	126	147	14	250	213	160	180			583	100	70				265	212			18		170	100		
50-200/154	X		65	50	100	50	145	165	14	200	190	160	200			545	100	70				265	212			18		156	100		
50-200/224	X	X	65	50	100	50	145	165	14	250	213	160	200			583	100	70				265	212			18		170	100		
50-200/304	X	X	65	50	100	50	145	165	14	250	213	160	200			583	100	70				265	212			18		170	100		
50-200/404	X		65	50	100	50	145	165	14	250	234	160	200			604	100	70				265	212			18		170	100		
50-200/554 3)4)	X	X	65	50	100		145	165	43	300	266	12	160	200	132	282	692	100		140	220	265		270	216	18	15	193	100		
50-250/224	X		65	50	100	65	168	184	14	250	213	180	225			583	125	95				320	250			18		170	100		
50-250/304	X		65	50	100	65	168	184	14	250	213	180	225			583	125	95				320	250			18		170	100		
50-250/404	X	X	65	50	100	65	168	184	14	250	234	180	225			604	125	95				320	250			18		170	100		
50-250/554 3)4)	X	X	65	50	100		168	184	43	300	266	12	180	225	132	282	692	125		140	220	320		270	216	18	15	193	100		
50-250/754 3)4)	X	X	65	50	100		168	184	43	300	298	12	180	225	132	282	714	125		178	240	320		270	216	18	15	193	100		
50-250/1104 3)4)	X	X	65	50	100		168	184	70	350	325	14	180	225	160	334	872	125		210	300	320		320	254	18	21	226	100		
50-315/304	X		65	50	125	65	200	216	14	250	213	225	280			628	125	95				345	280			18		190	100		
50-315/404	X		65	50	125	65	200	216	14	250	234	225	280			649	125	95				345	280			18		190	100		
50-315/554 3)4)	X	X	65	50	125		200	216	43	300	266	12	225	280	132	302	737	125		140	220	345		270	216	18	15	213	100		
50-315/754 3)4)	X	X	65	50	125		200	216	43	300	298	12	225	280	132	302	759	125		178	240	345		270	216	18	15	213	100		
50-315/1104 3)4)	X	X	65	50	125		200	216	70	350	325	14	225	280	160	354	917	125		210	300	345		320	254	18	21	246	100		
50-315/1504 3)4)	X	X	65	50	125		200	216	70	350	325	14	225	280	160	354	917	125		254	314	345		320	254	18	21	246	100		
65-160/114	X		80	65	100	65	130	158	14	200	190	160	200			538	125	95				280	212			18		156	100		
65-160/154	X	X	80	65	100	65	130	158	14	200	190	160	200			545	125	95				280	212			18		156	100		
65-160/224	X	X	80	65	100	65	130	158	14	250	213	160	200			583	125	95				280	212			18		170	100		
65-160/304	X	X	80	65	100	65	130	158	14	250	213	160	200			583	125	95				280	212			18		170	100		
65-160/404	X	X	80	65	100	65	130	158	14	250	234	160	200			604	125	95				280	212			18		170	100		
65-200/224	X		80	65	100	65	154	177	14	250	213	180	225			583	125	95				320	250			18		170	140		
65-200/304	X		80	65	100	65	154	177	14	250	213	180	225			583	125	95				320	250			18		170	140		
65-200/404	X	X	80	65	100	65	154	177	14	250	234	180	225			604	125	95				320	250			18		170	140		
65-200/554 3)4)	X	X	80	65	100		154	177	43	300	266	12	180	225	132	282	692	125		140	220	320		270	216	18	15	193	140		
65-200/754 3)4)	X	X	80	65	100		154	177	43	300	298	12	180	225	132	282	714	125		178	240	320		270	216	18	15	193	140		
65-250/304	X		80	65	100	80	180	200	18	250	213	200	250			603	160	120				360	280		20		190	140			
65-250/404	X		80	65	100	80	180	200	18	250	234	200	250			624	160	120				360	280		20		190	140			
65-250/554 3)4)	X	X	80	65	100		180	200	43	300	266	12	200	250	132	302	712	160		140	220	360		270	216	20	15	213	140		
65-250/754 3)4)	X	X	80	65	100		180	200	43	300	298	12	200	250	132	302	734	160		178	240	360		270	216	20	15	213	140		
65-250/1104 3)4)	X	X	80	65	100		180	200	70	350	325	14	200	250	160	354	892	160		210	300	360		320	254	20	21	246	140		
65-315/554 3)4)	X		80	65	125		208	229	43	300	266	12	225	280	132	302	737	160		140	220	400		270	216	20	15	213	140		
65-315/754 3)4)	X	X	80	65	125		208	229	43	300	298	12	225	280	132	302	759	160		178	240	400		270	213	20	15	213	140		
65-315/1104 3)4)	X	X	80	65	125		208	229	70	350	325	14	225	280	160	354	917	160		210	300	400		320	254	20	21	246	140		
65-315/1504 3)4)	X	X	80	65	125		208	229	70	350	325	14	225	280	160	354	917	160		254	314	400		320	254	20	21	246	140		
65-315/1854 4)	X		80	65	125		208	229	80	350	370	14	225	280	180	367	981	160		241	320	400		360	279	20	23	246	140		
65-315/2204 4)	X		80	65	125		208	229	80	350	370	14	225	280	180	367	981	160		279	358	400		360	279	20	23	246	140		

1) Rc = ISO 7/1

2) G = ISO 228/1

3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen 4)  $h_1 \geq h_4$

3) the motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims

3) Il faut appuyer les pieds de moteur de ces tailles de construction avec des feuillets de 20 mm

3) Con queste grandezze sotto i piedi del motore si devono sistemare degli spessori da 20 mm

3) Bij deze grootten dienen de motorvoeten 20 mm opgevuld te worden

5) Flanges DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 4 Loch

5) Flanges DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 4-hole

5) Brides DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 4 trous

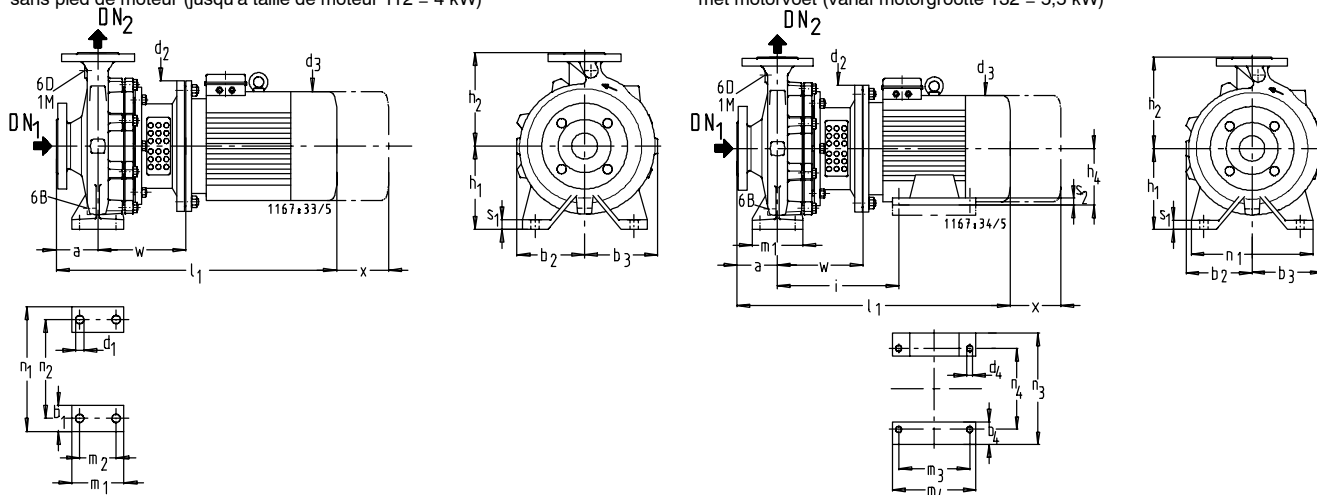
5) Bidas DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 4 taladro

5) Flens DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 vier gaten

# Etabloc BN, SN, CN 80-160/... bis 150-250/..., n = 1450 1/min, n = 1750 1/min

ohne Motorfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)  
 mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)  
 without motor foot (up to motor size 112 = 4 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)  
 sans pied de moteur (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)  
 senza piede di fusione (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)  
 con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)  
 zonder motorvoet (tot motorgrootte 112 = 4 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



		Etabloc BN	Etabloc SN, CN
1 M	Druckmessgerät-Anschluss / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	80-160-80-315 Rc 3/8 1)	80-160-80-315 G 3/8 2)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof-aftap	100-160-150-250 Rc 3/8 1)	100-160-150-250 G 3/8 2)
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Rempissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontlichten	5)	
		PN 16/21	PN 10/21

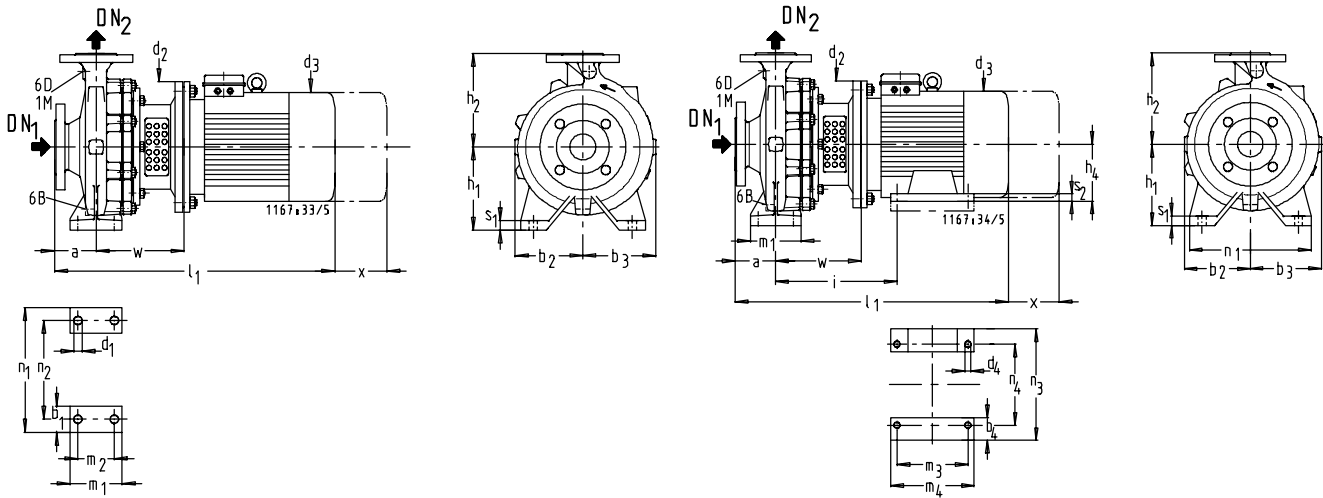
Etabloc BN,SN,CN	n=1450	n=1750	Toleranz der Anschlussmaße nach EN 735																													
			DN1(2)	DN2(2)	a	b1≈	b2	b3	b4≈	d1	d2	d3≈	d4	h1	h2	h4	i	l1≈	m1≈	m2	m3	m4	n1	n2	n3≈	n4	s1	s2	w	x		
80-160/154	X		100	80	125	65	153	182		14	200	190	180	225					570	125	95									18	156	140

1) Rc = ISO 7/1      2) G = ISO 228/1      3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen      4)  $h_3 \geq h_4$   
 3) the motor feet of these sizes are to be underpinned by 20 mm thick shims  
 5) Flanges DN1 65 / DN2 65 4 Loch  
 5) Brides DN1 65 / DN2 65 4 trous  
 5) Bridas DN1 65 / DN2 65 4 taladro  
 5) Flens DN1 65 / DN2 65 vier gaten

## Etabloc BN, SN, CN 32-125.1/... bis 65-160/... ex, n = 2900/1450 1/min

ohne Motorfuß (bis Motorbaugröße 112 = 3,3 kW)  
 mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 4,6 kW)  
 without motor foot (up to motor size 112 = 3,3 kW)  
 with motor foot (motor size 132 = 4,6 kW and above)  
 sans pied de moteur (jusqu'à taille de moteur 112 = 3,3 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 4,6 kW)  
 senza piede di fusione (fino alla grandezza del motore 112 = 3,3 kW)  
 con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 4,6 kW)  
 zonder motorvoet (tot motorgrootte 112 = 3,3 kW)  
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 4,6 kW)



		Etabloc BN	Etabloc SN, CN	DN 32 - 80	
1 M	Druckmessgerät-Anschluss / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc 3/8 1)	G 3/8 2)	Etabloc BN	ISO 7005-3/DN../PN10/21
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc 3/8 1)	G 3/8 2)	Etabloc SN	EN1092-2/DN../PN16/21/B
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontlichten	Rc 3/8 1)	G 3/8 2)	Etabloc CN	ISO 7005-1/DN../PN16/21 3)

### n = 2900 1/min

mm

Etabloc BN, SN, CN... ex	n= 2900	n= 3500	Toleranz der Anschlussmaße nach EN 735																											
			DN <sub>1</sub>	DN <sub>2</sub>	a	b <sub>1</sub>	b <sub>2</sub>	b <sub>3</sub>	b <sub>4</sub> ≈	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub> ≈	d <sub>4</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	h <sub>4</sub>	i	l <sub>1</sub> ≈	m <sub>1</sub>	m <sub>2</sub>	m <sub>3</sub>	m <sub>4</sub> ≈	n <sub>1</sub>	n <sub>2</sub>	n <sub>3</sub> ≈	n <sub>4</sub>	s <sub>1</sub>	s <sub>2</sub>	w	x
32-125.1/072	X		50	32	80	50	113	113	14	200	162		112	140			491	100	70				190	140			15		156	100
32-125.1/132	X		50	32	80	50	113	113	14	200	190		112	140			518	100	70				190	140			15		156	100
32-125.1/182	X		50	32	80	50	113	113	14	200	190		112	140			525	100	70				190	140			15		156	100
32-160.1/252	X		50	32	80	50	116	125		14	250	213		132	160			563	100	70			240	190			15		170	100
32-160.1/332	X		50	32	80	50	116	125		14	250	234		132	160			584	100	70			240	190			15		170	100
32-200.1/462 4)	X		50	32	80		128	137	43		300	266	13	160	180	132	282	672	100		140	180	240		250	216	18	15	193	100
32-160/332	X		50	32	80	50	113	125		14	250	234		132	160			584	100	70			240	190			15		170	100
32-200/462 4)	X		50	32	80		132	141	43		300	266	13	160	180	132	282	672	100		140	180	240		250	216	18	15	193	100
32-200/752 4)	X		50	32	80		132	141	70		350	325	15	160	180	160	334	852	100		210	260	240		320	254	18	21	226	100
40-160/462 4)	X		65	40	80		115	131	43		300	266	13	132	160	132	282	672	100		140	180	240		250	216	15	15	193	100
40-160/752 4)	X		65	40	80		115	131			350	325	15	132	160	160	334	852	100		210	260	240		320	254	15	21	226	100
50-160/752 4)	X		65	50	100		125	147	70		350	325	15	160	180	160	334	872	100		210	260	265		320	254	18	21	226	100

### n = 1450 1/min

mm

Etabloc BN, SN, CN... ex	n= 1450	n= 1750	Toleranz der Anschlussmaße nach EN 735																			
			DN <sub>1</sub>	DN <sub>2</sub>	a	b <sub>1</sub>	b <sub>2</sub>	b <sub>3</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub> ≈	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	l <sub>1</sub> ≈	m <sub>1</sub>	m <sub>2</sub>	n <sub>1</sub>	n <sub>2</sub>	s <sub>1</sub>	w	x	
32-200.1/054	X		50	32	80	50	128	137	14	200	162	160	180	491	100	70	240	190	18	156	100	
32-200.1/074	X		50	32	80	50	128	137	14	200	162	160	180	491	100	70	240	190	18	156	100	
32-160/054	X		50	32	80	50	113	125	14	200	162	132	160	491	100	70	240	190	15	156	100	
32-200/074	X		50	32	80	50	132	141	14	200	162	160	180	491	100	70	240	190	18	156	100	
32-250/134	X		50	32	100	65	170	176	14	200	190	180	225	545	125	95	320	250	18	156	100	
40-160/074	X		65	40	80	50	115	131	14	200	162	132	160	491	100	70	240	190	15	156	100	
40-200/134	X		65	40	100	50	140	152	14	200	190	160	180	545	100	70	265	212	18	156	100	
50-160/134	X		65	50	100	50	126	147	14	200	190	160	180	545	100	70	265	212	18	156	100	
65-160/134	X		80	65	100	65	130	158	14	200	190	160	200	545	125	95	280	212	18	156	100	

1) Rc = ISO 7/1

2) G = ISO 228/1

 4)  $\Delta$  h<sub>1</sub> ≥ h<sub>4</sub>

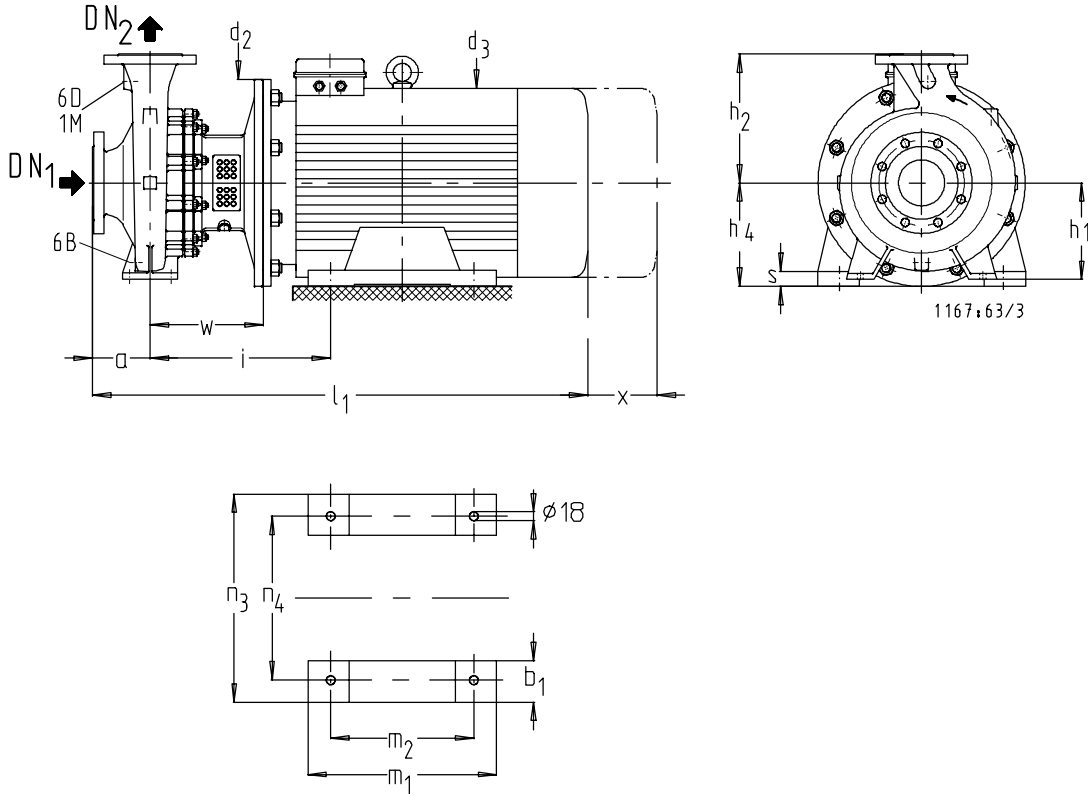
 5) Flansche DN<sub>1</sub> 65/DN<sub>2</sub> 65 4 Loch

 5) Flanges DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 4-hole

 5) Brides DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 4 trous

 5) Bidas DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 4 taladro

 5) Flens DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 vier gaten

**Etabloc GN, MN, SN, CN ≥ 30 kW, n = 2900 1/min**


		Etabloc GN, MN	Etabloc SN, CN
1 M	Druckmessgerät-Anschluss / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	50-250 - 80-250 Rc 3/8 <sup>1)</sup>	50-250 - 80-250 G 3/8 <sup>2)</sup>
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap		
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Rifornimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluchten	100-160 - 100-200 Rc 1/2 <sup>1)</sup>	100-160 - 100-200 G 1/2 <sup>2)</sup>

Etabloc GN, MN, SN, CN	Toleranz der Anschlussmaße nach EN 735																		
	DN <sub>1</sub> <sup>2)</sup>	DN <sub>2</sub> <sup>2)</sup>	a	b <sub>1</sub> ≈	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub> ≈	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	h <sub>4</sub>	i	l <sub>1</sub> ≈	m <sub>1</sub> ≈	m <sub>2</sub>	n <sub>3</sub> ≈	n <sub>4</sub>	s	w	x	
50-200/3002	65	50	100	80	400	415	180	225	200	359	991	355	305	398	318	34	226	100	
50-200/3702	65	50	100	80	400	415	180	225	200	359	991	355	305	398	318	34	226	100	
65-200/3002	80	65	100	80	400	415	180	225	200	359	991	355	305	398	318	34	226	140	
65-250/3002 <sup>4)</sup>	80	65	100	80	400	415	200	250	200	379	1011	355	305	398	318	34	246	140	
65-250/3702 <sup>4)</sup>	80	65	100	80	400	415	200	250	200	379	1011	355	305	398	318	34	246	140	
65-250/4502	80	65	100	80	450	470	200	250	225	379	1065	361	311	436	356	34	270	140	
80-160/3002	100	80	125	80	400	415	180	225	200	359	1016	355	305	398	318	34	226	140	
80-200/3002	100	80	125	80	400	415	180	250	200	379	1036	355	305	398	318	34	246	140	
80-200/3702	100	80	125	80	400	415	180	250	200	379	1036	355	305	398	318	34	246	140	
80-200/4502	100	80	125	80	450	470	180	250	225	419	1090	361	311	436	356	34	270	140	
80-250/3002 <sup>4)</sup>	100	80	125	80	400	415	200	280	200	379	1036	355	305	398	318	34	246	140	
80-250/3702 <sup>4)</sup>	100	80	125	80	400	415	200	280	200	379	1036	355	305	398	318	34	246	140	
80-250/4502	100	80	125	80	450	470	200	280	225	419	1090	361	311	436	356	34	270	140	
100-160/3002 <sup>4)</sup>	125	100	125	80	400	415	200	280	200	379	1036	355	305	398	318	34	246	140	
100-160/3702 <sup>4)</sup>	125	100	125	80	400	415	200	280	200	379	1036	355	305	398	318	34	246	140	
100-200/3002 <sup>4)</sup>	125	100	125	80	400	415	200	280	200	379	1036	355	305	398	318	34	246	140	
100-200/3702 <sup>4)</sup>	125	100	125	80	400	415	200	280	200	379	1036	355	305	398	318	34	246	140	
100-200/4502	125	100	125	80	400	470	200	280	225	419	1090	361	311	436	356	34	270	140	

1) Rc = ISO 7/1

2) G = ISO 228/1

	DN 50-125
Etabloc GN, MN	EN 1092-2/DN../PN 16/21/B
Etabloc SN	EN 1092-2/DN../PN 16/21/B
Etabloc CN	ISO 7005-1/DN../PN 16/21 <sup>3)</sup>

3) Flansche DN<sub>1</sub> 65/DN<sub>2</sub> 65 4 Loch

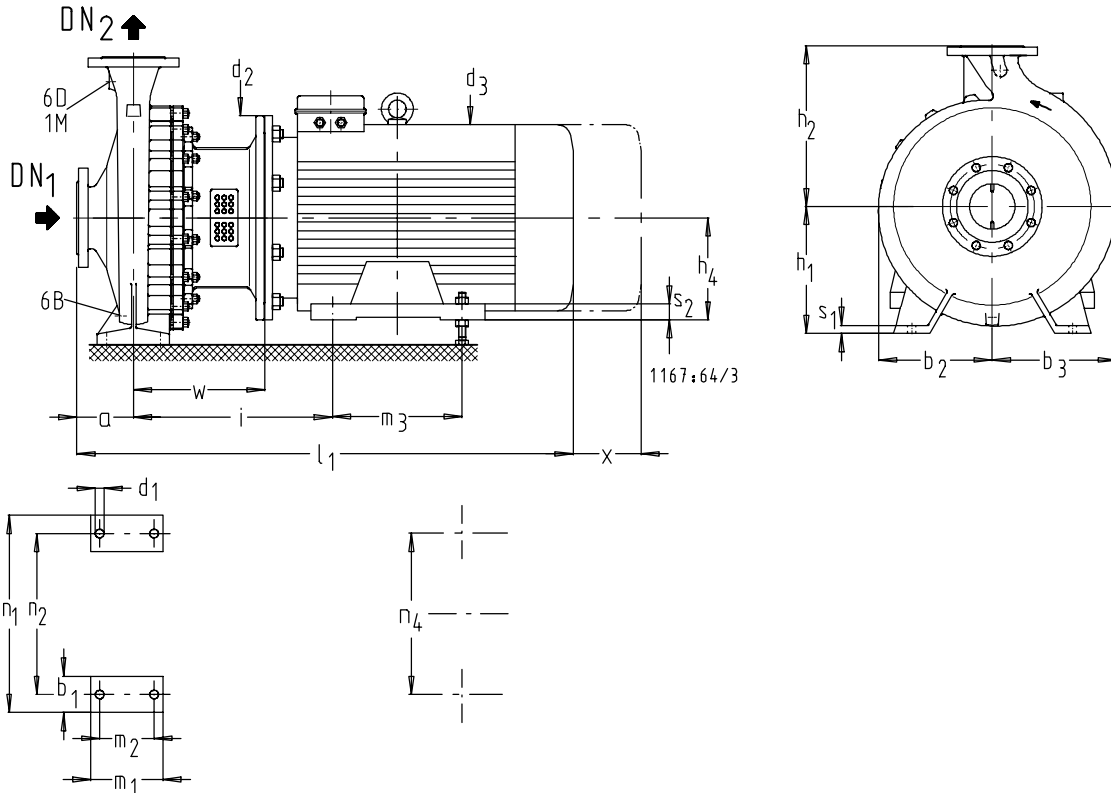
3) Flanges DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 4-hole

3) Brides DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 4 trous

3) Bridas DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 4 taladro

3) Flens DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 vier gaten

4) h<sub>1</sub> ≥ h<sub>4</sub>

**Etabloc GN, MN, SN, CN ≥ 30 kW, n = 1450 1/min**


		Etabloc GN, MN	Etabloc SN, CN
1 M	Druckmessgerät-Anschluss / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	80-400 Rc 3/8 <sup>1)</sup>	80-400 G 3/8 <sup>2)</sup>
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap		
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluften	100-315 - 150-315 Rc 1/2 <sup>1)</sup>	100-315 - 150-315 G 1/2 <sup>2)</sup>

mm

Etabloc	Toleranz der Anschlussmaße nach EN 735																							
	DN <sub>1</sub>	DN <sub>2</sub>	a	b <sub>1</sub>	b <sub>2</sub>	b <sub>3</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	h <sub>4</sub>	i	l <sub>1</sub> ≈	m <sub>1</sub>	m <sub>2</sub>	m <sub>3</sub>	n <sub>1</sub>	n <sub>2</sub>	n <sub>4</sub>	s <sub>1</sub>	s <sub>2</sub>	w	x
80-400/3004 <sup>4)</sup>	100	80	125	80	253	276	19	400	415	280	355	200	392	1049	160	120	305	435	355	318	20	34	259	140
80-400/3704 <sup>4)</sup>	100	80	125	80	253	276	19	450	470	280	355	225	438	1109	160	120	311	435	355	358	20	34	289	140
100-315/3004 <sup>4)</sup>	125	100	140	80	225	255	19	400	415	250	315	200	379	1051	160	120	305	400	315	318	18	34	246	140
100-400/3004 <sup>4)</sup>	125	100	140	100	253	280	24	400	415	280	355	200	392	1064	200	150	305	500	400	318	20	34	259	140
100-400/3704 <sup>4)</sup>	125	100	140	100	253	280	24	400	470	280	355	225	438	1124	200	150	311	500	400	356	20	34	289	140
100-400/4504 <sup>4)</sup>	125	100	140	100	253	280	24	400	470	280	355	225	438	1124	200	150	311	500	400	356	20	34	289	140
125-315/3004 <sup>4)</sup>	150	125	140	100	238	278	24	400	415	280	355	200	392	1064	200	150	305	500	400	318	20	34	259	140
125-315/3704 <sup>4)</sup>	150	125	140	100	238	278	24	400	470	280	355	225	438	1124	200	150	311	500	400	356	20	34	289	140
125-400/3004 <sup>4)</sup>	150	125	140	100	275	306	24	400	415	315	400	200	392	1064	200	150	305	500	400	318	20	34	259	140
125-400/3704 <sup>4)</sup>	150	125	140	100	275	306	24	450	470	315	400	225	438	1124	200	150	311	500	400	356	20	34	289	140
125-400/4504 <sup>4)</sup>	150	125	140	100	275	306	24	450	470	315	400	225	438	1124	200	150	311	500	400	356	20	34	289	140
150-250/3004 <sup>4)</sup>	200	150	160	100	228	298	24	400	415	280	400	200	379	1071	200	150	305	500	400	318	20	34	246	140
150-315/3004 <sup>4)</sup>	200	150	160	100	255	303	24	400	415	280	400	200	392	1084	200	150	305	550	450	318	20	34	259	140
150-315/3704 <sup>4)</sup>	200	150	160	100	255	303	24	450	470	280	400	225	438	1144	200	150	311	550	450	356	20	34	289	140
150-315/4504 <sup>4)</sup>	200	150	160	100	255	303	24	450	470	280	400	225	438	1144	200	150	311	550	450	356	20	34	289	140

1) Rc = ISO 7/1

2) G = ISO 228/1

	DN 80, 100 DN 125, 150	DN 200
Etabloc GN, MN	EN 1092-2/DN.../PN 16/21/B	EN 1092-2/DN200/PN 10/21/B
Etabloc SN	EN 1092-2/DN.../PN 16/21/B	EN 1092-2/DN200/PN 16/21/B
Etabloc CN	ISO 7005-1/DN.../PN 16/21 <sup>3)</sup>	ISO 7005-1/DN.../PN 10/21

 3) Flansche DN<sub>1</sub> 65/DN<sub>2</sub> 65 4 Loch

 3) Flanges DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 4-hole

 3) Brides DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 4 trous

 3) Bridas DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 4 taladro

 3) Flens DN<sub>1</sub> 65 / DN<sub>2</sub> 65 vier gaten

 4) h<sub>1</sub> ≥ h<sub>4</sub>



**Gestion des pièces de rechange**  
**Interchangeabilité des composants de pompe entre les gammes Etabloc et Etanorm et des composants entre eux**

Etabloc	Garniture d'arbre	Désignation											Roue	Garniture mécanique	Bague d'usure côté aspiration	Bague d'usure côté refoulement	Chemise d'arbre	
		Volute		Fond de refoulement		Arbre 1)												
		102	163	71	80	90	100 112	132	160	180	200	225 quadrifol bipolaire						225
25-20/...		○	○											○	○	x	x	x
32-23/...		○	x											○	○	x	x	x
32-125.1/...	25	○	1	1	2	3	□	□	□	□	□	□	□	○	1	1	x	1
32-160.1/...		○	1	1	□	3	4	□	□	□	□	□	□	1	1	1	3	1
32-200.1/...		○	2	□	2	□	4	5	□	□	□	□	□	2	1	1	3	1
32-250.1/...		○	3	□	□	3	□	5	6	□	□	□	□	3	1	1	4	1
32-125/...		○	1	1	2	3	4	□	□	□	□	□	□	○	1	1	x	1
32-160/...		○	1	□	2	□	4	□	□	□	□	□	□	1	1	1	3	1
32-200/...		○	2	□	2	3	□	5	6	□	□	□	□	2	1	1	3	1
32-250/...		○	3	□	□	3	4	□	6	□	□	□	□	3	1	1	4	1
40-125/...		○	1	1	2	3	4	□	□	□	□	□	□	○	1	2	x	1
40-160/...		○	1	□	2	□	4	5	6	□	□	□	□	○	1	2	3	1
40-200/...		○	2	□	□	3	□	5	6	□	□	□	□	○	1	○	3	1
40-250/...		○	3	□	□	□	4	□	6	7	□	□	□	○	1	2	4	1
40-315/...	35	○	○	□	□	□	8	9	□	□	□	□	○	2	2	12	2	
50-125/...	25	○	1	□	2	□	4	5	□	□	□	□	○	1	3	3	1	
50-160/...		○	1	□	□	3	□	5	6	□	□	□	○	1	3	3	1	
50-200/...		○	2	□	□	□	4	□	6	7	12	□	○	1	3	3	2	
50-250/...		○	3	□	□	□	4	□	□	□	12	□	○	1	3	4	1	
50-315/...	35	○	4	□	□	□	8	9	□	□	□	□	○	2	5	10	2	
65-125/...	25	○	1	□	2	3	4	5	6	□	□	□	○	1	5	3	1	
65-160/...		○	5	□	□	3	4	□	6	□	□	□	○	1	5	9	1	
65-200/...		○	○	□	□	□	4	□	6	7	12	□	○	1	5	9	1	
65-250/...	35	○	○	□	□	□	□	9	□	□	13	□	14	○	2	9	12	2
65-315/...		○	4	□	□	□	□	9	10	□	□	□	□	○	2	9	10	2
80-160/...		25	○	5	□	□	□	4	□	6	7	12	□	○	1	6	9	1
80-200/...	35	○	6	□	□	□	8	9	□	□	13	15	□	○	2	6	10	2
80-250/...		○	7	□	□	□	□	9	10	□	13	15	□	○	2	6	10	2
80-315/...		○	4	□	□	□	□	□	10	11	13	□	□	○	2	6	10	2
80-400/...	55	○	10	□	□	□	□	□	□	□	16	□	17	○	3	○	○	3
100-160/...	35	○	6	□	□	□	8	□	□	□	13	□	□	○	2	7	10	2
100-200/...		○	6	□	□	□	□	9	□	□	13	15	□	○	2	7	10	2
100-250/...		○	7	□	□	□	□	□	10	□	□	□	□	○	2	7	10	2
100-315/...		○	4	□	□	□	□	□	□	11	13	□	□	○	2	7	10	2
100-400/...	55	○	10	□	□	□	□	□	□	□	16	□	17	○	3	7	8	3
125-200/...	35	○	8	□	□	□	□	9	10	□	□	□	□	○	2	8	11	2
125-250/...		○	9	□	□	□	□	□	10	11	13	□	□	○	2	8	11	2
125-315/...		55	○	11	□	□	□	□	□	□	□	16	□	17	○	3	8	8
125-400/...	○	10	□	□	□	□	□	□	□	□	16	□	17	○	3	8	8	3
150-200/...	35	○	8	□	□	□	□	□	10	□	□	□	□	○	2	○	11	2
150-250/...		○	9	□	□	□	□	□	10	11	13	□	□	○	2	14	13	2
150-315/...		55	○	11	□	□	□	□	□	□	□	16	□	17	○	3	14	8

M	Lanterne - support de moteur 341 Unité d'arbre		
	25	35	55
71	○	—	—
80	1	—	—
90	1	—	—
100	2	4	—
112	2	4	—
132	○	○	—
160	3	6	—
180	3	6	—
200	7	8	10
225	—	9	11

M	Puissance		
	71	80	90
71	.../024, .../034		
80	.../054, .../074, .../072, .../112		
90	.../114, .../154, .../152, .../222		
100	.../224, .../304, .../302		
112	.../404, .../402		
132	.../554, .../754, .../552, .../752		
160	.../1104, .../1504, .../1102, .../1502, .../1852		
180	.../1854, .../2204, .../2202		
200	.../3004, .../3704, .../3002, .../3702		
225	.../4504, .../4502,		

1) Seule Etabloc avec moteur standard

<table border="1"><tr><td>1</td></tr><tr><td>1</td></tr></table>	1	1	Chiffre identique = composant identique	<table border="1"><tr><td>x</td></tr></table>	x	Composant non prévu	<table border="1"><tr><td></td></tr></table>		cette combinaison pompe/moteur n'existe pas
1									
1									
x									
<table border="1"><tr><td>○</td></tr></table>	○	Composants différents	<table border="1"><tr><td>□</td></tr></table>	□	Cette combinaison pompe-moteur n'est pas possible	<table border="1"><tr><td></td></tr></table>		Composants interchangeables avec l'Etanorm	
○									
□									

**Pièces de réserve recommandées pour un service continu de deux ans selon DIN 24 296**

Repère	Désignation	Nombre de pompes (y compris pompes de réserve)							
		2	3	4	5	6 et 7	8 et 9	10 et plus	
		Nombre de pièces de réserve							
210	Arbre <sup>1)</sup>	1	1	1	2	2	2	20 %	
230	Roue (avec bague d'usure 502.2) <sup>2)</sup>	1	1	1	2	2	2	20 %	
230.1/.2	Roue <sup>3)</sup> (jeu)	1	1	1	2	2	2	20 %	
400.1/.2	Joints plats <sup>4)</sup> (jeu)	4	6	8	8	9	12	150 %	
412.3	Joint torique <sup>3)</sup>	2	3	4	4	4	5	10 %	
433	Garniture mécanique	1	1	2	2	2	3	25 %	
502.1	Bague d'usure <sup>2)</sup>	2	2	2	3	3	4	50 %	
523	Chemise d'arbre	2	2	2	3	3	4	50 %	

1) supprimé pour Etabloc G, M

2) supprimé pour Etabloc 25-20/... et 32-23/...

3) uniquement pour Etabloc 32-23/...

4) supprimé pour Etabloc 32-23/...

**Sommaire**

	Page
Réseau n ≈ 2900 1/min, n ≈ 1450 1/min	2
Réseau n ≈ 3500 1/min, n ≈ 1750 1/min	3
Matériaux, Etabloc N (Plan d'ensemble)	4
Limites de pression et de température	5
Förderflüssigkeit, Einsatzgrenzen	6/7
Liquide pompé, Limites d'application Etabloc G, M 25-20, 32-23	8
Etabloc avec moteurs	9/10
Etabloc, Plan d'installation	11
Tableau de dimensions Etabloc G, M 25-20.1/... bis 40-125/... n = 2900 1/min, n = 3500 1/min	12
Tableau de dimensions Etabloc G, M 40-160/... bis 80-160/... n = 2900 1/min, n = 3500 1/min	13
Tableau de dimensions Etabloc G, M 25-20.1/... bis 32-250/... n = 1450 1/min, n = 1750 1/min	14
Tableau de dimensions Etabloc G, M 32-125/... bis 50-315/... n = 1450 1/min, n = 1750 1/min	15
Tableau de dimensions Etabloc G, M 65-125/... bis 80-315/... n = 1450 1/min, n = 1750 1/min	16
Tableau de dimensions Etabloc GN, MN 100-160/... bis 150-250/... n = 1450 1/min, n = 1750 1/min	17
Tableau de dimensions Etabloc GN, MN 32-125/... bis 40-160/... n = 2900 1/min, n = 3500 1/min	18
Tableau de dimensions Etabloc GN, MN 40-200/... bis 100-160/... n = 2900 1/min, n = 3500 1/min	19
Tableau de dimensions Etabloc GN, MN ... ex 32-125.1/... bis 65-125/... n = 2900 1/min, n = 3500 1/min	20
Tableau de dimensions Etabloc GN, MN 32-125.1/... bis 40-160/... n = 1450 1/min, n = 1750 1/min	21
Tableau de dimensions Etabloc BN, SN, CN 40-200/... bis 50-315/... n = 1450 1/min, n = 1750 1/min	22
Tableau de dimensions Etabloc GN, MN 65-125/... bis 80-315/... n = 1450 1/min, n = 1750 1/min	23
Tableau de dimensions Etabloc GN, MN 100-160/... bis 150-250/... n = 1450 1/min, n = 1750 1/min	24
Tableau de dimensions Etabloc GN, MN ...ex 32-200/... bis 65-160/... n = 1450 1/min, n = 1750 1/min	24
Tableau de dimensions Etabloc BN, SN, CN 32-125.1/... bis 40-200/... n = 2900 1/min, n = 3500 1/min	25
Tableau de dimensions Etabloc BN, SN, CN 40-250/... bis 80-160/... n = 2900 1/min, n = 3500 1/min	26
Tableau de dimensions Etabloc BN, SN, CN 32-125/... bis 40-315/... n = 1450 1/min, n = 1750 1/min	27
Tableau de dimensions Etabloc BN, SN, CN 50-160/... bis 65-315/... n = 1450 1/min, n = 1750 1/min	28
Tableau de dimensions Etabloc BN, SN, CN 80-160/... bis 150-250/... n = 1450 1/min, n = 1750 1/min	29
Tableau de dimensions Etabloc BN, SN, CN ... ex, 32-125.1/... bis 50-160/... n = 2900 1/min	30
Tableau de dimensions Etabloc BN, SN, CN ... ex, 32-200.1/... bis 65-160/... n = 1450 1/min	30
Tableau de dimensions Etabloc GN, MN, SN, CN ≥ 30 kW n = 2900 1/min	31
Tableau de dimensions Etabloc GN, MN, SN, CN ≥ 30 kW n = 1450 1/min	32
Gestion des pièces de rechange	
Interchangeabilité des composants de pompe entre les gammes Etabloc et Etanorm et des composants entre eux	33
Pièces de réserve recommandées pour un service continu de deux ans selon DIN 24 296	34